

*(English text signed by the President.)
(Assented to 28 July 2009.)*

ACT

To provide for the appropriation of money from the National Revenue Fund for the requirements of the State in the 2009/10 financial year; and to provide for matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS section 213(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, provides that money may be withdrawn from the National Revenue Fund only in terms of an appropriation by an Act of Parliament;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), provides that Parliament must appropriate money for each financial year for the requirements of the State,

BE IT THEREFORE ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa,
as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, any meaning ascribed to a word or expression in section 1 of the Public Finance Management Act must bear the meaning so ascribed, and—

5

“conditional grants” means conditional allocations to provinces, local government or municipalities from the national government’s share of revenue raised nationally, contemplated in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

10

“current payments” means any payment made by a national department in respect of the operational requirements of that department, and includes payments for the compensation of employees, goods and services, interest, rental of immovable property and financial transactions relating to assets and liabilities, but excludes transfers and subsidies, payments for capital assets and payments made under section 73 of the Public Finance Management Act;

15

“payments for capital assets” means any payment made by a national department—

(a) for an asset that can be used continuously or repeatedly in production for more than one year and which is expected to have future economic benefits or service potential for the national department making the payment; and

20

(b) that must be classified as or deemed to be a payment for capital assets in accordance with the *Reference Guide to the New Economic Reporting Format* (November 2003, Version 2) and the *Asset Management Framework* (April 2004, Version 3.3), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

25

“Public Finance Management Act” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);

*(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 28 Julie 2009.)*

MOLAO

Ho fana ka tekanyetso ya tjhelete e tswang Letloleng la Ditjhelete tsa Lekgetho tsa Setjhaba bakeng sa ditshwanelo tsa Mmuso selemong sa ditjhelete sa 2009/10; esita le ho hlokomela dintho tse ka hlahang ka tshohanyetso.

SELELEKELA

LE HOJA karolo ya 213(2) ya Molao wa Motheo wa Rephaboliki ya Afrika Borwa, 1996, e hlokomela hore tjhelete e ka hulwa Letloleng la Ditjhelete tsa Lekgetho tsa Setjhaba ka ho latela feela tekanyetso ho ya ka Molao wa Palamente;

LE HOJA karolo ya 26 ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba wa 1999 (Molao wa Nomoro ya 1 ya selemo sa 1999), o hlokomela hore Palamente e lokela ho lekanyetsa tjhelete bakeng sa selemo ka seng bakeng sa ditshwanelo tsa Mmuso,

E LOKELA HO PHETHAHATSWA ke Palamente ya Rephaboliki ya Afrika Borwa ka tsela e latelang:—

Dithhaloso

1. Molaong ona, haese feela ha ditaba di ka totobatsa ka hosele, moelego o mong le o mong o hlahiswang ke lenswe kapa polelwana karolong ya 1 ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba o lokela ho jara moelego o rerilweng, mme—

5

“**dinyehelo tsa dipehelo**” di bolela diabo tsa dipehelo tse itseng ho diprofense, mmuso wa dibaka kapa bommasepala ho tswa ho seabo sa mmuso wa naha sa ditjhelete tsa lekgetho tse bokelletsweng ka hara naha, jwalokaha ho boletswe ho karolo ya 214(1)(c) ya Molao wa Motheo wa Rephaboliki ya Afrika Borwa wa 1996;

10

“**ditefello tsa hona jwale**” di bolela tefello efe kapa efe e etswang ke lefapha la naha ho ya ka ditshwanelo tsa tshebetso tsa lefapha leo, mme di kenyelsetsa ditefello tsa dithapiso tsa basebetsi, thepa le ditshebeletso, tswala, ho hiriswa ha thepa e tsitsitseng esita le ditshebeletso tsa phapanyetsano tsa ditjhelete tse amanang le dintho tsa bohlokwa le dikoloto, empa di qhelela thoko diphetolo le ditshehetso tsa ditjhelete, ditefello tsa dintho tsa bohlokwa tsa kapitale esita le ditefello tse entsweng ho latela karolo ya 73 ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba;

15

“**ditefello tsa thepa ya kapitale**” di bolela tefello efe kapa efe e entsweng ke lefapha la naha—

20

(a) Bakeng sa thepa ya bohlokwa e ka sebediswang molebe kapa kgafetsa tlhahisong ka nako e fetang selemo se le seng, ebile e lebeletswe hore e be le menyetla ya moruo ka nako e tlang kapa bokgoni ba tshebeletso bakeng sa lefapha la naha le ntshang ditefello; mme

25

(b) e lokela ho hlophiswa kapa nkuwe e le tefello ya tjhelete jwalo ka thepa ya bohlokwa ho latela *Reference Guide to the New Economic Reporting Format* (Pudungwana 2003, Kgatiso ya 2) le *Asset Management Framework* (Mmesa 2004, Kgatiso ya 3.3), e nehelanwe ke Bolaodi ba Ditjhelete tsa Naha (*National Treasury*) ho latela karolo ya 76 ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba;

30

“transfers and subsidies” means any payment made by a national department to another organ of state or to a person or organisation outside government in respect of which the national department does not receive a direct benefit of similar value in return, and includes the payment of conditional grants.

Appropriation of money for requirements of State

5

2. (1) Appropriations by Parliament of money from the National Revenue Fund for the requirements of the State in the 2009/10 financial year, to votes and main divisions within a vote and for the specific listed purposes, are set out in the Schedule.

(2) The spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the provisions of this Act and the Public Finance Management Act.

(3) The spending of funds withdrawn from the National Revenue Fund before this Act has been passed by Parliament, as contemplated in section 29 of the Public Finance Management Act, must be recorded and accounted for in accordance with the votes and main divisions within a vote and for the specific listed purposes set out in the Schedule, and is subject to the conditions imposed by the National Treasury in terms of the Public Finance Management Act.

10

15

Conditional expenditure

3. (1) The Minister may—

- (a) impose conditions in respect of an appropriation listed as specifically and exclusively appropriated in the Schedule, in order to promote and enforce transparency and effective management in respect of revenue, expenditure, assets and liabilities of departments, public entities and constitutional institutions contemplated in section 6(1)(g) of the Public Finance Management Act; and
- (b) stop any allocation in terms of such appropriation until any condition imposed by the Minister is met.

20

25

(2) An amount stopped in terms of subsection (1)(b) must be included in the National Treasury’s next report in terms of section 32(1) of the Public Finance Management Act.

Utilisation of saving

4. Notwithstanding section 43(4) of the Public Finance Management Act, the National Treasury may approve the utilisation of a saving in—

30

- (a) an amount appropriated for transfer to another institution or to an organisation or body outside of government; or
- (b) an amount appropriated for payments for capital assets, if the saving is to be utilised for other categories of expenditure.

35

Authorisation of expenditure

5. (1) In addition to section 16 of the Public Finance Management Act, and despite anything to the contrary in any other law, the Minister may approve expenditure qualifying for inclusion in an adjustments budget in terms of section 30(2) of the Public Finance Management Act, before such an adjustments budget is passed.

40

(2) Expenditure approved in terms of subsection (1)—

- (a) may not exceed the total amount set aside as a contingency reserve in the national annual budget for the current financial year;
- (b) is a direct charge against the National Revenue Fund; and
- (c) must be included either in the next national adjustments budget or in other appropriation legislation tabled in the National Assembly for the financial year in which the expenditure is authorised.

45

(3) An approval granted by the Minister in respect of money to be appropriated for expenditure already announced by the Minister during the tabling of the annual budget—

50

- (a) is subject to the requirements of subsection (2); and
- (b) may be made subject to conditions.

“Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba” o bolela Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba wa 1999 (Molao wa Nomoro ya 1 wa 1999);

“**diphetiso le ditshehetso tsa ditjhelete**” di bolela tefello efe kapa efe e entsweng ke lefapha la naha karolong e nngwe ya mmuso kapa mothong kapa mokgatlong oo e seng wa mmuso empa lefapha leo la naha le sa fumane molemo wa letho ka ho otloloha o tshwanang ka boleng, mme e kenyeltsa tefo ya dinyehelo tsa dipehelo.

5

Tekanyetso ya tjhelete bakeng sa ditlhoko tsa Mmuso

2. (1) Ditekanyetso tsa tjhelete e tswang Letloleng la Ditjhelete tsa Setjhaba ke Palamente bakeng sa ditlhoko tsa ditjhelete tsa selemo sa ditjhelete sa 2009/10, dikgethong le dikarolo tsa sehlooho ka hara kgetho, esita le merero e itseng e 10 totobetseng e lenaneng, di boletswe ka hara lenane la dinyehelo.

(2) Tshebediso ya ditekanyetso tse boletseng ho karolwana ya (1) di laolwa ke dikarolo tsa 4 le 5 tsa Molao ona, le Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba.

(3) Ho sebediswa ha ditjhelete tse hutsweng Letloleng la Naha la Ditjhelete tsa Lekgetho pele Molao ona wa Tekanyo o fetiswa ke Palamente, jwalo ka ha o boletswe ho karolo ya 29 ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba, ho tla ngodiswa le ho nkelwa boikarabello ho latela dikgetho le dikarolo tsa sehlooho ka hara kgetho, le ka lenane le kgethehileng la merero e boletseng ho lenane la dinyehelo, mme o tla hlahiswa ho latela dipehelo tse beilweng ke Bolaodi ba Naha ba Ditjhelete ho latela Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba.

15

20

Ditshenyehelo tsa dipehelo

3. (1) Letona le ka nna la—

(a) qobella dipehelo ho ya ka tekanyetso e hlophisisweng e le e ikgethang e lekanyeditsweng ka ho itsheka ka hara lenane la dinyehelo e le ho ntshetsa pele le ho matlafatsa ponalaetsa le taolo e hwahlwa malebana le ditjhelete, ditshenyehelo, matlotlo a bohlokwa le dikoloto tsa mafapha, dintho tsa setjhaba le ditsha tsa molao wa motheo jwalo ka ha di boletswe ho karolo ya 6(1)(g) ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba; le

(b) thibele kabu efe kapa efe ho ya ka tekanyetso ya mofuta oo ho fihlela maemo afe kapa afe a beilweng ke Letona a phethahatswa.

30

(2) Palo ya tjhelete e thibetseng ho ya ka karolwana ya (1)(b) e lokela ho kenyeltswa tlalehong e latelang ya Bolaodi ba Ditjhelete tsa Naha ho latela karolo ya 32(1) ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba.

Tshebediso ya poloko

4. Ho sa natswe karolo ya 43(4) ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba, 35 Bolaodi ba Ditjhelete tsa Naha bo ka nna ba dumella tshebediso ya poloko ha—

(a) palo ya tjhelete e lekanyeditsweng ho fetisetswa institjhusheneng e nngwe kapa mokgatlong tseo e seng tsa mmuso, kapa
 (b) palo ya tjhelete e lekanyeditsweng bakeng sa ditefello tsa matlotlo a bohlokwa a tjhelete, haeba poloko e lokela ho sebedisetswa mekgahlelo e meng ya 40 ditshenyehelo.

Tumello ya ditshenyehelo

5. (1) Ka hodima karolo ya 16 ya Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba, le ka ntle ho dipehelo tse fumanwang molaong o mong ofe kapa ofe, Letona le ka ananela ditshenyehelo tse lokelang ho ba karolo ya tekanyetso ho latela karolo ya 30(2) ya 45 Molao wa Taolo ya Ditjhelete tsa Setjhaba pele diphetolo tseo tsa tekanyetso di fetiswa ka molao.

(2) Tshenyehelo e dumelletsweng ho latela karolwana ya (1)—

(a) E ke ke ya feta palo yohle e beheletseng ka thoko e le e boloketsweng lebaka la tshohanyetso le ka hlahang ka hara **tekanyetso** ya selemo le selemo ya naha 50 bakeng sa selemo sona sa ditjhelete;

Gautrain Loan

6. An amount of R4.2 billion is appropriated as a capital transfer to the Gauteng Province for the implementation of the Gautrain Rapid Rail Link Project, subject to a loan agreement being entered into between the Minister of Finance and the Premier of the Gauteng Province, and the Province's continued compliance with the loan agreement once entered into. 5

Regulations

7. The Minister may, by notice in the *Gazette*, make regulations regarding—
(a) anything which may be prescribed in terms of this Act; and
(b) any ancillary or incidental administrative or procedural matter that it is 10 necessary to prescribe for the proper implementation or administration of this Act.

Short title

8. This Act is called the Appropriation Act, 2009.

- (b) ke tefello e otlolohileng e tswang Letloleng la Ditjhelete tsa Lekgetho tsa Naha; le hore
 (c) e lokela ho kenyeliswa tekanyetsong e latelang ya na ha kapa molaong wa tekanyets o hlasisitsweng *Sebokeng sa Naha* bakeng sa selemo sa ditjhelete seo ditshenyehelo di ileng tsa dumellwa ka sona.
- (3) Tumello eo Letona le faneng ka yona ho latela tjhelete e lokelang ho lekanyelwa bakeng sa tshenyehelo e seng e tsebisitswe ke Letona nakong ya ho hlasisa tekanyets ya selemo—
 (a) e ka ho latela dithloko tsa karolwana (2); hape
 (b) e ka etswa ho latela dipehelo.

5

10

Kadimo ya Gautrain

6. Palo ya R4.2 billion e lekanyeditswe e le tjhelete e tla fetisetswa Profenseng ya Gauteng bakeng sa ho kenngwa tshebetson ha Gautrain Rapid Rail Link Project, ho latela tumellano ya kadimo e dipakeng tsa Letona la Ditjhelete le Tonakgolo ya Profense ya Gauteng esita le Profense ho nna e ikokobeletsa tumellano ena ya kadimo hang ha ba se ba e theile.

15

Melawana

7. Letona le ka nna la sebedisa tsebiso Koranteng ya Mmuso (*Gazette*), ho etsa melawana malebana le—

- (a) ntho efe kapa efe e ka nnang ya kgothaletsa hore e sebediswe ho ya ka Molao ona; le hore
 (b) taba efe kapa efe ya tlatsetso kapa ya tshohanyets tsamaisong e tshwanelehang bakeng sa ho kenngwa tshebetson ho lokileng kapa tsamaiso ya Molao ona.

20

15

Sehlooho se sekgutshwanyane

8. Molao ona o bitswa Molao wa Tekanyets wa 2009.

25

SCHEDULE

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
1	The Presidency <i>Aim: Lead, manage and develop the strategic agenda of government and oversee and ensure its realisation by government as a whole.</i>	324 837	288 418	28 996	7 423
	1 Administration <i>Provide effective leadership, management and administrative support services to the principals and branches of The Presidency.</i>	190 486	180 206	3 091	7 189
	2 Communications <i>Provide a comprehensive communication, research, knowledge and information management service to enable The Presidency to communicate effectively with all its stakeholders, including the public and government.</i>	24 298	24 241		57
	3 Executive Coordination <i>Strengthen the strategic management and leadership capability of government by aligning the strategies of all spheres of government and state owned enterprises.</i> Of which – National Youth Commission	110 053	83 971	25 905	177
				25 905	
2	Parliament <i>Aim: Provide the support services required by Parliament to fulfil its constitutional functions, assist political parties represented in Parliament to secure administrative support and service constituents, and provide members of Parliament with the necessary facilities.</i>	974 062	705 088	261 442	7 532
	1 Administration <i>Provide strategic leadership, institutional policy, overall management, administration and corporate services to Parliament's executive, management and staff.</i>	247 763	246 921		842
	2 Legislation and Oversight <i>Provide procedural and administrative services for Parliament to carry out its core functions. Pass legislation and oversee executive action.</i>	187 805	184 827		2 978
	3 Public and International Participation <i>Carry out Parliament's role in public and international participation and provide support for these activities.</i> Of which – International associations	67 781	63 429	2 756	1 596
				2 756	
	4 Members' Facilities <i>Provide telephone, travel and other facilities to members of Parliament in the National Assembly and National Council of Provinces.</i>	212 027	209 911		2 116
	5 Associated Services <i>Provide financial support to political parties represented in Parliament, and to its leaders and constituency offices.</i> Of which – Constituency allowance – Political party support – Party leadership support	258 686		258 686	
				198 413	
				54 965	
				5 308	
3	International Relations and Cooperation <i>Aim: Formulate, coordinate, implement and manage South Africa's foreign policy and international relations programmes.</i>	5 337 029	3 980 194	1 037 555	319 280
	1 Administration <i>Develop overall policy and manage the department.</i>	993 133	709 391	6 730	277 012
	2 Foreign Relations <i>Promote relations with foreign countries. Participate in international organisations and institutions in line with South Africa's national values and foreign policy objectives.</i>	3 128 584	3 079 886	6 430	42 268

Lenane

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetsos le Ditshehetso	Ditefello tsa Matiotlo a Kapitale
1	Bopresidente <i>Sepheo:</i> Ho etelia pele, ho laola le ho theha lenane la tshehetso la mmuso le ho hlokomela esita le ho etsa bonneta ba hore le fihleliwa ke mmuso ka botlalo.	324 837	288 418	28 996	7 423
	1 Tsamaiso <i>Ho nehelana ka boetapele bo hiwahliwa, botsamaisi le ditshebeleto tsa tshehetso ya botsamaisi ho balaodi le makala a Bopresidente.</i>	190 486	180 206	3 091	7 189
	2 Dipuisano <i>Ho nehelana ka dipuisano tse feletseng, dipuputso, tsebo le tshebeleto ya taolo ya dintla ho dumella Bopresidente ho buisana ka tshwanelo le bohle ba amehang, hammoho le setjhaba le mmuso.</i>	24 298	24 241		57
	3 Tshebedisano ya Phethahatso <i>Ho matlatfatsa taolo le bokgoni ba boetapele ka ho amanya makala ohle le dikgwebo tsa mmuso le puso.</i> Tseo e leng – Khomishone ya Batjha ya Naha	110 053	83 971	25 905	177
				25 905	
2	Palamente <i>Sepheo:</i> Ho fana ka ditshebeleto tsa tshehetso tse hlokwang ke Palamente ho phetha mesebetsi ya yona ya molao wa motheo, ho thusa mekga ya dipolotiki e nang le boemedi Palamenteng ho fumana tshehetso ya botsamaisi le baemedi ba ditshebeleto, le ho la ditho tsa Palamente disebediswa tse hlokeheng.	974 062	705 088	261 442	7 532
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka boetapele, leano la institushene, balaodi ka kakaretsa, taolo le ditshebeleto tsa kgwebo ho phethahatso ya Palamente, balaodi le basebetsi.</i>	247 763	246 921		842
	2 Ketso ya molao le Bolekodi <i>Ho fana ka ditshebeleto tsa tshebetso le balaodi bakeng sa Palamente e le ho etsa mesebetsi ya yona ya seholoo. Ho fetisa melao le ho hlokomela diketsa tsa phethahatso.</i>	187 805	184 827		2 978
	3 Ho ba le seabo ha Setjhaba le Matjhaba <i>Ho phethahatso seabo sa Palamente ka hara setjhaba le seabo sa matjhaba le ho fana ka tshehetso bakeng sa mesebetsi ena.</i> Tseo e leng – Mekgatio ya matjhaba	67 781	63 429	2 756	1 596
	4 Disebediswa tsa Ditho <i>Ho fana ka difonofono, disebediswa tsa ho hahlaula le disebediswa tse ding ho ditho tsa Palamente ka hara Seboka sa Naha le Lekgotla la Naha la Diprofensi.</i>	212 027	209 911		2 116
	5 Ditshebeleto ise amehang <i>Ho fana ka tshehetso ya ditjhelete ho mekga ya dipolotiki e entsweng ka hara Palamente, le ho baetapele ba yona le dikantoro tsa balatedi ba bona.</i> Tseo e leng – Tjhelete ya balatedi – Tshehetso ya mokga wa dipolotiki – Tshehetso ya boetapele ba mokga	258 686		258 686	
				198 413	
				54 965	
				5 308	
3	Dikamano le ditshebeletsano tsa Matjhaba <i>Sepheo:</i> Ho theha, ho hlophisa, ho sebedisa le ho laola leano la Afrika Borwa la dinaha tsa ka ntle le lenaneo la dikamano tsa matjhaba.	5 337 029	3 980 194	1 037 555	319 280
	1 Tsamaiso <i>Ho theha leano le akaretsang le ho laola letapha.</i>	993 133	709 391	6 730	277 012
	2 Dikamano tsa ka ntle <i>Ho ntshetsa pele dikamano le Dinaha tsa ka ntle. Ho ba le seabo mekgatlong ya matjhaba le di institushene ho latela makgabane a bophelo a Afrika Borwa le merero ya leano la ka ntle.</i>	3 128 584	3 079 886	6 430	42 268

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	3 Public Diplomacy and Protocol <i>Communicate South Africa's role and position in international relations, in the domestic and international arenas. Provide protocol services.</i> Of which – Municipal rates and taxes for diplomatic missions	215 288	190 917	24 371	
	4 International Transfers <i>Fund membership fees and transfers to international organisations.</i> Of which – United Nations organisations – Commonwealth – New Partnership for Africa's Development – African Union – Other organisations <i>International cooperation and technical assistance</i> – United Nations programmes and funds – Humanitarian aid – African Renaissance and International Cooperation Fund – Other programmes and funds	1 000 024		1 000 024	
				94 593 8 563 33 075 153 476 45 197 1 285 24 857 631 371 7 607	
4	Home Affairs <i>Aim: Protect and regulate the interests of the inhabitants of the Republic of South Africa regarding their individual status, identity and specific rights and powers, and manage a supporting service for this.</i>	5 050 587	3 548 376	1 303 756	198 455
	1 Administration <i>Provide for the overall management of the department and centralised support services.</i>	1 087 087	1 033 794	1 261	52 032
	2 Services to Citizens <i>Carry out the department's core functions: grant rights and citizenship to eligible persons.</i>	1 336 936	1 189 431	3 082	144 423
	3 Immigration Services <i>Control immigration in line with South Africa's skills and investment needs. Manage refugees and asylum seekers in South Africa.</i>	1 327 415	1 325 151	264	2 000
	4 Transfers to Agencies <i>Provide financial support to the Film and Publication Board, the Government Printing Works and the Electoral Commission.</i> Of which – Film and Publication Board – Government Printing Works * – Electoral Commission	1 299 149		1 299 149	
				39 027 331 155 928 967	
5	Public Works <i>Aim: Provide and manage the accommodation, housing, land and infrastructure needs of national departments; lead and direct the implementation of the national expanded public works programme; and promote growth, job creation and transformation in the construction and property industries.</i>	5 298 000	1 879 140	2 150 697	1 268 183
	1 Administration <i>Provide strategic leadership and support services, including the accommodation needs, and overall management of the department.</i>	777 972	768 934	1 150	7 888
	2 Provision of Land and Accommodation <i>Provide and manage government's immovable property portfolio in support of government's social, economic, functional and political objectives.</i> Of which – Property Management Trading Entity * – Energy efficiency in government buildings <i>Conditional Grant to Provinces</i> * – Devolution of Property Rate Funds Grant	3 709 274	843 133	1 607 155	1 258 986
				608 411 35 000 996 538	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetsco le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlole a Kapitale
	3 Bodiplomate ba Setjhaba le Prothokolo <i>Ho tsebahatsa seabo sa Afrika Borwa le boemo dikamanong tsa matjhaba, ditabeng tsa lehae le tsa matjhaba. Ho fana ka ditshebeletso tsa prothokolo.</i> Tseo e leng – Diteffello tsa mmasepala le lekgetho bakeng sa merero ya bodiplomate	215 288	190 917	24 371	
	4 Diphetisetsco tsa Matjhaba <i>Diteffello tsa botho be lettlo le diphetisetsco ho mekgatlo ya matjhaba.</i> Tseo e leng – Mokgatlo wa matjhaba a kopaneng – Mokgatlo wa Dinaha tsa Selekan – Selekan se Setjha sa Ntshetsopele ya Afrika – Kopano ya Afrika – Mekgatlo e Meng <i>Tshebedisano ya Matjhaba le Thuso ya Botekgeniki</i> – Mananeo le matlole a matjhaba a kopaneng – Thuso ya Botho – Tsoselotsa ya Afrika le Lettlo la Tshebeletsano ya Matjhaba – Mekgatlo e meng le matlole	1 000 024		1 000 024	
4	4 Diphetisetsco tsa Matjhaba <i>Diteffello tsa botho be lettlo le diphetisetsco ho mekgatlo ya matjhaba.</i> Tseo e leng – Mokgatlo wa matjhaba a kopaneng – Mokgatlo wa Dinaha tsa Selekan – Selekan se Setjha sa Ntshetsopele ya Afrika – Kopano ya Afrika – Mekgatlo e Meng <i>Tshebedisano ya Matjhaba le Thuso ya Botekgeniki</i> – Mananeo le matlole a matjhaba a kopaneng – Thuso ya Botho – Tsoselotsa ya Afrika le Lettlo la Tshebeletsano ya Matjhaba – Mekgatlo e meng le matlole	5 050 587	3 548 376	1 303 756	198 455
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka taolo e akaretsang ya lefapha le ditshebeletso tse bohareng tsa tshehetso.</i>	1 087 087	1 033 794	1 261	52 032
	2 Ditshebeletso ho Baahi <i>Ho etsa mesebetsi ya sehloho ya lefapha: ho nehelana ka ditokelo le boahi ho batho ba tshwanelehang.</i>	1 336 936	1 189 431	3 082	144 423
	3 Ditshebeletso tsa Bojaki <i>Ho laola bofalli ho latela tsebo ye mesebetsi le dithoko tsa matsele tsa Afrika Borwa. Ho laola baphaphathiehi le ba kopang tjako mona Afrika Borwa.</i>	1 327 415	1 325 151	264	2 000
	4 Diphetisetsco ho Baernedi <i>Ho fana ka tshehetso ya ditjhelete ho Lekgotla la Difillimi le Diphatlalatso, Mesebetsi ya Kgatiso ya Mmuso le Khomishene ya Dikgetho.</i> Tseo e leng – Lekgotla la Difillimi le Diphatlalatso – Mesebetsi ya Kgatiso ya Mmuso * – Khomishene ya Dikgetho	1 299 149		1 299 149	
5	5 Mesebetsi ya Setjhaba <i>Sepheo: Ho fana le ho laola bodulo, matlo, naha le dithoko tsa disebediswa tsa matapha a naha; ho tataisa le ho etella pele tshebediso ya lenaneo la mesebetsi ya setjhaba e ekeditsweng la naha; le ho ntshetsa pele kgolo, theho ya mesebetsi le diphetoho ka hera diindasteri tsa kaho le thepa.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka boetapele le ditshebeletso tsa tshehetso, hammoho le dithoko tsa bodulo, le taolo e akaretsang ya lefapha.</i>	5 298 000	1 879 140	2 150 697	1 268 163
	2 Phumanthyo ya Mobu le Bodulo <i>Ho fana le ho laola thepa e tsepameng ya mmuso ho tshehetso merero ya mmuso ya setjhaba, moruo, mesebetsi le sepolotiki.</i> Tseo e leng – Taolo ya Kgwebo ya Thepa * – Tekanyo ya Motlakase meahong ya mmuso Nyehelo ya Diphehelo Diprofense * – Kabo ya Nyehelo ya Matlole a Tefello ya Thepa	777 972	768 934	1 150	7 888
		3 709 274	843 133	1 607 155	1 258 986
				608 411	
			35 000		
				996 538	

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current	Transfers and	Payments for
			Payments	Subsidies	Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	3 National Public Works Programme <i>Promote the growth and transformation of the construction and property industries. Promote uniformity and best practice in construction and immovable asset management in the public sector. Ensure the creation of work opportunities coupled with training for the unskilled, marginalised and unemployed people in South Africa by coordinating the implementation of the expanded public works programme.</i>	768 511	250 131	517 091	1 289
	<i>Of which</i>				
	– Construction Industry Development Board			59 269	
	– Council for the Built Environment			24 155	
	– Expanded Public Works Programme: Non-state Sector			80 500	
	– Expanded Public Works Programme: Provision for Capacity		22 033		
	– Expanded Public Works Programme: Total Cost to Intermediary		9 500		
	<i>Conditional Grant to Local Government</i>				
	* – Expanded Public Works Programme Incentive Grant for Municipalities			201 748	
	<i>Conditional Grant to Provinces</i>				
	* – Expanded Public Works Programme Incentive Grant for Provinces			151 419	
	4 Auxiliary and Associated Services <i>Provide for various services, including: compensation for losses on the government assisted housing scheme; assistance to organisations for the preservation of national memorials; managing grants for the Parliamentary Villages Management Board; and meeting protocol responsibilities for state functions.</i>	42 243	16 942	25 301	
	<i>Of which</i>				
	– Commonwealth War Graves Commission			16 478	
	– Parliamentary Villages Management Board			6 607	
6	Government Communications and Information System (GCIS) <i>Aim: Provide a comprehensive communication service on behalf of government to facilitate the involvement of the majority of South Africans in governance, reconstruction and development, nation building and reconciliation.</i>	481 995	296 742	182 712	2 541
	1 Administration <i>Provide for the overall management of the department.</i>	112 547	111 402		1 145
	2 Policy and Research <i>Conduct communication research to provide communication advice on governance. Monitor the development and implementation of government programmes from a communication perspective.</i>	18 898	18 898		
	3 Government and Media Liaison <i>Coordinate effective, integrated and comprehensive communication and media liaison services across government.</i>	24 299	23 893		406
	4 Provincial Coordination and Programme Support <i>Promote development communication. Strengthen the government communication and information system in all spheres of government. Facilitate the establishment of Thusong service centres to make services and information more accessible to the public, particularly disadvantaged communities.</i>	57 339	57 208		131
	5 Communication Service Agency <i>Provide core communication services to GCIS and other government departments, both in-house and outsourced.</i>	52 831	51 972		859
	6 International Marketing and Media Development <i>Market South Africa internationally. Promote local media development and diversity.</i>	182 712		182 712	
	<i>Of which</i>				
	– International Marketing Council			166 120	
	– Media Development and Diversity Agency			16 592	
	7 Government Publication <i>Create a communication vehicle that provides citizens with information on economic and other opportunities and how these can be accessed.</i>	33 369	33 369		

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu			Diteffello Tsa hona Jwala	Diphefisetsi le Ditshehetso	Diteffello tsa Matiollo a Kapitale
		R'000	R'000	R'000	R'000
	3 Lenaneo la Mesebetsi ya Setjhaba ka hara Naha <i>Ho ntshetsa pele kgolo le phetho ya diindasteri tsa kaho le thepa. Ho ntshetsa pele bonngwe le tshebetso e ntle kahong le taolong ya matollo a tsitseng ka hara fekala la setjhaba. Ho elsa bomete ba hore ho thehwa menyeta ya mosebetsi hammoho le kwetliso bakeng sa batho ba se nang tsebo ya mesebetsi, ba qheletseng thoko ba sa sebetseng ka hara Afrika Borwa ka ho sebedisa lenaneo le ekeditsweng la mesebetsi ya setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> - Lekgotta la Ntshetsopele ya Indasteri ya Kaho - Lekgotta la Tikolohlo ya Kaho - Lenaneo le Ekeditsweng la Mesebetsi ya Setjhaba: Meakala ao eseng puso - Lenaneo le Ekeditsweng la Mesebetsi ya Setjhaba: Phano ya Bokgoni - Lenaneo le Ekeditsweng la Mesebetsi ya Setjhaba: Ditjeo kacofela ho moemedi Nyehelo ya Diphehelo ho Mmuso wa Lehae * - Nyehelo ya Ditsiane ya lenaneo le Ekeditsweng la Mesebetsi ya Setjhaba ho Mmuso wa Lehae Nyehelo ya Diphehelo Ho Diprofense * - Nyehelo ya Ditsiane ya lenaneo le Atolositsweng la Mesebetsi ya Setjhaba ho Mmuso wa Diprofense	768 511	250 131	517 091	1 289
	4 Ditshebeletso tsa Tlatsetso le tse ka Amanngwang <i>Ho hlokoma la ditshebeletso tse fapaneng, hammoho le: dihlapiso bakeng sa tahleho ho tshebeletso e tshehetswang ke mmuso ya matlo; thuso ho mekgatlo bakeng sa poloko ya diemahale tsa naha; ho laola dnyehelo tsa Lekgotta la Taolo la Metsana ya Palamente; le ho lihlela boikarabelo ba prothokolo bakeng sa mesebetsi ya puso.</i> <i>Tseo e leng</i> - Khomishene ya Mabitla a Ntwa a Dinaha tsa Kgwebisan - Lekgotta la Taolo ya Metsana ya Palamente	42 243	16 942	25 301	
6	5 Mokgwa wa Dikgokahanyo le Tlhahisoleding tsa Mmuso (GCIS) <i>Sepheo: Ho fana ka tshebeletso e feltseng ya dikgokahanyo lebitsong la mmuso ho potlakisa ho ba le seabo ha bongata ba baahi ba Afrika Borwa ka hara puso, kahobotja le ntshetsopele, kaho ya setjhaba le poelano.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho hlokoma la taelo e akaretsang ya lefapha .</i>	481 995	296 742	182 712	2 541
	2 Leano le Diphuputso <i>Ho etsa diphuputso tsa dikgokahanyo e le ho fana ka keletso ya dikamano pusong. Ho laola ntshetsopele le tshebediso ya mananeo a mmuso lehlakoreng la dikgokahanyo.</i>	112 547	111 402		1 145
	3 Mmuso le Lehokela la Bophatlalatsi <i>Ho amanya ditshebeletso tse hilwahlwa, tse amaneng le tse feletseng tsa dikgokahanyo le bohokedi ba bophatlalatsi ho potoloha mmuso.</i>	18 898	18 898		
	3 Mmuso le Lehokela la Bophatlalatsi <i>Ho amanya ditshebeletso tse hilwahlwa, tse amaneng le tse feletseng tsa dikgokahanyo le bohokedi ba bophatlalatsi ho potoloha mmuso.</i>	24 299	23 893		406
	4 Tshebedisano ya profense le Tshehetso ya Lenaneo <i>Ho kgothaletsa dikgokahanyo tsa ntshetsopele. Ho mattafatsa tshebetso ya dikamano tsa mmuso le tshebetso ya ditsebiso dikarolong tsohle tsa mmuso. Ho potlakisa ho thehwa ha ditsha tsa tshebeletso tsa Thusong e le ho etsa hore ditshebeletso le ditsebiso di lihlela setjhaba, haholoholo batho</i>	57 339	57 208		131
	5 Boemedi ba Tshebeletso ya Dikgokahanyo <i>Ho fana ka ditshebeletso tsa motheo tsa dikgokahanyo ho GCIS le malapha a mang a mmuso, a lehae esita le a ka thoko.</i>	52 831	51 972		859
	6 Mebaraka ya Matjhaba le Ntshetsopele ya Bophatlalatsi <i>Ho bapatsa Afrika Borwa matjhabeng. Ho kgothaletsa ntshetsopele ya bophatlalatsi ba lehae le phapano.</i> <i>Tseo e leng</i> - Lekgotta la Bapatsang la Matjhaba - Ntshetsopele ya Bophatlalatsi le Boemedi ba Phapano	182 712		182 712	
	6 Mebaraka ya Matjhaba le Ntshetsopele ya Bophatlalatsi <i>Ho bapatsa Afrika Borwa matjhabeng. Ho kgothaletsa ntshetsopele ya bophatlalatsi ba lehae le phapano.</i> <i>Tseo e leng</i> - Lekgotta la Bapatsang la Matjhaba - Ntshetsopele ya Bophatlalatsi le Boemedi ba Phapano	166 120	16 592		
	7 Phatlalatso ya Mmuso <i>Ho qapa mokgwa wa dikgokahanyo o ka fang baahi tlhahisoleding ya tsebo ho moruo le menyeta e meng le ka moo tsena di ka fihlelwang ka teng.</i>	33 369	33 369		

* Lekanyeditswa ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current	Transfers and	Payments for
			Payments	Subsidies	Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
7	National Treasury <i>Aim: Promote economic development, good governance, social progress and rising living standards through the accountable, economical, equitable and sustainable management of public finances.</i>	31 676 230	1 245 646	30 419 956	10 628
1	Administration <i>Provide strategic leadership and support services. Manage the department.</i>	188 769	181 257	1 304	6 208
2	Public Finance and Budget Management <i>Provide analysis and advice on fiscal policy and public finances, intergovernmental financial relations and expenditure planning and priorities. Manage the annual budget process and provide public finance management support.</i>	208 482	199 663	7 407	1 412
	<i>Of which</i>				
	– Technical Assistance Unit Trading Entity			993	
	– Project Development Facility Trading Account			5 958	
3	Asset and Liability Management <i>Manage government's financial assets and liabilities.</i>	64 405	63 653		752
4	Financial Management and Systems <i>Manage and regulate government's supply chain processes. Ensure standardised financial systems.</i>	611 704	610 942		762
5	Financial Accounting and Reporting <i>Promote and enforce transparency and effective management of revenue, expenditure, assets and liabilities of departments, public entities, constitutional institutions and local government, to facilitate accountability and governance.</i>	123 374	73 989	48 600	785
	<i>Of which</i>				
	– Accounting Standards Board			7 242	
	– Audit (Auditor-General)			19 038	
	– Independent Regulatory Board for Auditors			22 018	
6	Economic Policy and International Financial Relations <i>Provide specialist policy analysis and advisory services in macroeconomics, microeconomics, the financial sector, taxation, regulatory reform, regional integration and international financial relations.</i>	87 631	81 922	5 000	709
	<i>Of which</i>				
	– University of Cape Town: Economic Research Southern Africa			5 000	
7	Provincial and Local Government Transfers <i>Manage conditional grants to the provincial and local spheres of government.</i>	14 410 631		14 410 631	
	<i>Of which</i>				
	* – Project Development Facility Trading Account: Neighbourhood Development Partnership Indirect Grant <i>Conditional Grants to Provinces</i>			79 394	
	* – Infrastructure Grant to Provinces			9 249 247	
	* – Gautrain loan <i>Conditional Grants to Local Government</i>			4 200 000	
	* – Financial Management Grant			299 990	
	* – Neighbourhood Development Partnership Grant			582 000	
8	Civil and Military Pensions, Contributions to Funds and Other Benefits <i>Provide for pension and post-retirement medical benefit obligations to former employees of state departments and bodies, and for similar benefits to retired members of the military.</i>	4 920 302	34 220	4 886 082	
	<i>Of which</i>				
	– Military Pensions			173 535	
	– SA Legion			71	
	– United Kingdom Tax <i>Civil Pensions</i>			3 763	
	– Post-Retirement Medical Scheme Contributions			1 426 951	
	– Political Office Bearers Pension Fund			2 500 000	
	– Special Pensions			348 069	
	– Other Civil Pensions			433 693	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetsitso le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlotlo a Kapitale
7	Ramatlotlo wa Naha <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele kgodiso ya moruo, puso e lokileng, tswelopele ya setjhaba le maemo a phahameng a bophelo ka mokgwa o nang le boikarabelo, ka moruo, ka ho lekana esita le ka bolaodi bo matla ba ditjhelete tsa setjhaba.</i>	31 678 230	1 245 646	30 419 956	10 628
1	Tsamaiso <i>Ho fana ka boetapele le ditshebeletso tsa tshehetso. Ho laola lefapha.</i>	188 769	181 257	1 304	6 208
2	Ditjhelete tsa Setjhaba le Taolo ya Ditekanyetsos <i>Ho fana ka tlhophollo le kelesto ya leano la dijhelete le dijhelete tsa setjhaba, dikamano tsa ditjhelete tsa mebuso e mmedi esita le morallo wa ditshenyehelo le ditlhokwa tsa pele. Ho laola tshebetso ya tekanyetsos ya selemo ka seng le ho fana ka tshehetso ya taolo ya ditjhelete tsa setjhaba.</i> Tseo e leng – Thuso ya Setekgeniki ya Unit Trading Entity – Akhaonto ya Kgwebo ya Sesebediswa sa Ntshatsopele ya Tshebetso	208 482	199 663	7 407	1 412
3	Taolo ya Matlotlo le Dikoloto <i>Ho laola matlotlo a tjhetele ya mmuso le dikoloto.</i>	64 405	63 653		752
4	Taolo ya Ditjhelete le Tshebetso <i>Ho laola le ho beha melao ya kabelano ya mmuso. Ho etsa bonnete ba tsamaiso ya ditjhelete e tsitsitseng.</i>	611 704	610 942		762
5	Tshwaro ya Tjhetele le Tialeho <i>Ho ntshetsa pele le ho matlalatsa ponalaetsos esita le taolo e tshwaneleheng ya ditjhelete, ditshenyehelo, matlotlo le dikoloto tsa lefapha, dintho tsa setjhaba, diinstitushene tsa molao wa motheo le mmuso wa lehae, ho ntshetsa pele boikarabelo le puso.</i> Tseo e leng – Lekgotla la Maemo a Tshwaro ya dibuka – Thlahlobi (Mohlahlobikakaretso) – Lekgotla le Ikemetseng le Laolang la Bahlahlobi	123 374	73 989	48 600	785
6	Leano la Moruo le Dikamano tsa Matjhaba tsa Ditjhelete <i>Ho fana ka tlhophollo ya boltsebelo le ditshebeletso ya leano tsa boeletsi ho macroeconomics, microeconomics, lekala la ditjhelete, lekgetho, thabollo ya melao, kenyelsetsos ya lebatowa le dikamano tsa matjhaba tsa ditjhelete.</i> Tseo e leng – Yunibesithi ya Motse Kapa: Diphiputso tsa Moruo wa Afrika e ka Borwa	87 631	81 922	5 000	709
7	Diphetsitso tsa profensa le Mmuso wa Lehau <i>Ho laola dinyehelo tsa diphehelo ho dikarolo tsa mmuso wa diprofense le wa dibaka.</i> Tseo e leng * – Ntshetsopele ya Tshebetso ya Facility Trading Account: Nyehelo e sa otlolohang ya Selekanne sa Ntshetsopele ya Boahisani Dinyehelo ya Diphehelo Ho Diprofense * – Nyehelo ya Disebediswa ho Diprofense * – Kadimo ya Gautrain Dinyehelo ya Diphehelo ho Mmuso wa Dibaka * – Nyehelo ya Taolo ya Ditjhelete * – Nyehelo ya Selekanne sa Ntshetsopele ya Boahisani	14 410 631		14 410 631	
8	Dipenshene tsa Setjhaba le tsa Sesole, Diphehiso ho Matlole le Menyetla e Meng <i>Ho fana ka penshene le ditokelo tsa menyetla ya meriana kamora phomolo mosebetsing ho ba kileng ya ba basebeletsi ba matapha a mmuso le mekgatlo, le menyetla e meng e jwalo ho ditlo tse phomotseng tsa sesole.</i> Tseo e leng – Dipenshene tsa Sesole – SA Legion – Lekgetho la Borena bo Kopaneng Dipenshene tsa Setjhaba – Post-Retirement Medical Scheme Contributions – Political Office Bearers Pension Fund – Dipenshene tse ikgethileng – Dipenshene tse ding tsa setjhaba	4 920 302	34 220	4 886 082	

* Lekanyeditswe ka ho qolieha le ka ho ikgetha

Vote		R'000	Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	9 Fiscal Transfers <i>Transfer funds to other countries and multilateral and domestic institutions and public entities, including international development institutions of which South Africa is a member.</i> <i>Of which</i> <i>Domestic Budgetary Transfers</i> * – South African Revenue Service * – Financial and Fiscal Commission * – Secret Services Account * – Financial Intelligence Centre – Cooperative Banking Development Agency <i>Domestic Programme Transfer</i> – Development Bank of Southern Africa - Siyenza Manje <i>Africa Integration and Support</i> – Common Monetary Area Compensation – African Development Bank and African Development Fund – African Relief Programme: Financial and Technical Support – African Relief Programme: Regional Integration – Collaborative Africa Budget Reform Initiative <i>Multilateral Institutions and Funds</i> – World Bank Group (including International Development Association) – Commonwealth Fund for Technical Cooperation – International Funding Facility for Immunization – Investment Climate Facility	11 060 932		11 060 932	
8	Public Administration Leadership and Management Academy (PALAMA) <i>Aim: Provide or coordinate the provision of training and management development interventions that lead to improved performance and service delivery in the public sector.</i> 1 Administration <i>Facilitate overall management of PALAMA and provide support services for its organisational functions.</i> 2 Public Sector Organisational and Staff Development <i>Facilitate transfer payments to the training trading account for management development and the training of public sector employees.</i> <i>Of which</i> – Augmentation of the Training Trading Account	119 272	55 604	61 939	1 729
9	Public Service and Administration <i>Aim: Lead the modernisation of the public service by assisting government departments to implement their management policies, systems and structural solutions within a generally applicable framework of norms and standards, to improve service delivery.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i> 2 Human Resource Management and Development in Government <i>Develop and implement an integrated strategy, monitor employment practices, conduct human resource planning and diversity management, and improve the health and wellbeing of public service employees.</i> <i>Of which</i> – Public Service Education and Training Authority 3 Management of Compensation in Government <i>Develop and implement compensation policies and guidelines for the public sector and ensure coordinated bargaining and effective programme management for the establishment of the single public service.</i> 4 Information and Technology Management in Government <i>Ensure the effective use of information technology in government, and facilitate the use of information technology for modernising government and establishing e-government practices, within an acceptable information security environment.</i> 5 Service Delivery Improvement throughout Government <i>Engage in supportive interventions and partnerships which improve efficiency and effectiveness as well as innovative learning and knowledge based modes and practices of service delivery in the public service.</i>	355 801	331 804	22 348	1 649
		108 793	107 220	106	1 467
		68 746	46 879	21 867	
				21 842	
		51 230	51 180	50	
		41 531	41 461	70	
		32 725	32 725		

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetsotso le Ditshehetso	Diteffello tsa Malolito a Kapitale	
		R'000	R'000	R'000	
9	9 Phetisetsotso ya Ditihelete <i>Ho fetiseisa dijhelete ho dinaha tse ding le diinstijushene tse ding tse fapaneng le dibaka tsa setjhaba, hammoho le diinstijushene tsa matjhaba tsa ntshetsopele e leng moo Afrika Borwa eleng setho teng.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>Diphetisetsotso tsa Lehao tsa Tekanyetsotso</i> * – Tshebeletso ya Lekgetho ya Afrika Borwa * – Khomishene ya Ditihelete le Merero ya Tjhelete * – Akhaonto ya Ditshebeletso tsa Sephiri * – Setsi sa Boitsebolo ba Ditihelete – Cooperative Banking Development Agency <i>Phetisetsotso tsa Lenaneo la Lehao</i> – Banka ya Ntshetsopele ya Afrika e ka Borwa - Siyenza Manje <i>Kenyelsetsotso ya Afrika le Tshehetso</i> – Dithapiso tse Tiwaelehileng tsa Ditihelete – Banka ya Ntshetsopele ya Afrika le Letole la Ntshetsopele ya Afrika – African Relief Programme: Financial and Technical Support – African Relief Programme: Regional Integration – Collaborative Africa Budget Reform Initiative <i>Diinstijushene tsa makala le Matloie</i> – Sehlopha sa Dibanka tsa Lefatshe (hammoho le Mokgatlo wa Ntshetsopele ya Matjhaba) – Letole la Mokgatlo wa Dinaha tsa Selekarie bakeng sa Tshebedisano ya Setekgeriki – Tshebeletso ya Matjhaba ya Tefello bakeng sa ho Enta – Tshebeletso ya Matjhaba tsa Malikutlo a ho etsa Matsete	11 060 932	11 060 932		
8	8 Akhademi ya Botsmaisi le Boetapele ba Taolo ya Setjhaba <i>Sepheo: Ho fana le ho kopanya dishebeletso tsa thupello le taolo tse lebisang ho tihahiso e ntlatsetseng le pheithahato ya tshebetso ka hara lekala la setjhaba.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho pollakisa taolo e akaretsang ya lefapha le ho fana ka ditshebeletso tsa tshehetso bakeng sa mesebetsi ya mokgatlo.</i> 2 Mokgatlo wa Thophiso ya Setjhaba le Ntshetsopele ya Basebetsi <i>Ho pollakisa diteffello tsa phetisetsotso ho ya ho Akhaonto ya Kweletiso ya Kgwebo bakeng sa ntshetsopele ya taolo le kwetiso ya basebetsi ba setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> – Keketso ya Akhaonto ya Thupello ya Kgwebo	119 272	55 604	61 939	1 729
9	9 Tshebeletso ya Setjhaba le Tsamaiso <i>Sepheo: Ho etela pele njahafatsa ya tshebeletso ya setjhaba ka ho thusa malapha a mmuso ho sebedisa maano a ona a taolo, mekgwa le sebopheho sa tharollo ka hara moral o lshanelahang wa ditlwaelo le maemo e le ho ntlatatsa tihahiso e ntle ya tshebetso.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i> 2 Taolo ya Basebetsi le Ntshetsopele ka hara Mmuso <i>Ho theha le ho sebedisa mekgwa o akaretsang, ho laola mesebetsi ya khiro, ho laola moral o basebetsi le taolo ya ho fapaneng le ho ntlatatsa bophelo bo botle le bolketlo ba basebetsi ba ditshebeletso tsa setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> – Bolaodi ba Tshebeletso ya Setjhaba ya Thuto le Kweletiso	355 801	331 804	22 348	1 649
	 3 Taolo ya Dihlapiso ka hara Mmuso <i>Ho theha le ho sebedisa maano a dihlapiiso le mekgwa ya tataiso bakeng sa setjhaba le ho etsa bonnete ba hore ho ba le tshebedisano ya kopanelo le taolo e hiwahliwa ya lenaneo bakeng sa ho theha tshebeletso e le nngwe ya setjhaba.</i> 4 Taolo ya Tihahisoleseding le Thekenoloi ka hara Mmuso <i>Ho etsa bonnete ba hore ho ba le tshebediso e matla ya Tihahisoleseding ya thekenoloi mmusong, le tshebediso ya Tihahisoleseding ya thekenoloi bakeng sa njahafatsa ya mmuso le ho theha mesebetsi ya mmuso maemong a tikolohlo ya polokeho ya tsebo a amohelohang.</i>	108 793	107 220	106	1 467
		68 746	46 879	21 867	
		51 230	51 180		50
		41 531	41 461		70

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	6 Governance for Public Service and Administration <i>Improve governance and public administration for improved service delivery in Africa and other participating countries worldwide, in support of the vision of efficiency and increased public participation in governance, by fighting corruption and carrying out participatory monitoring.</i> Of which – Membership fees and contributions to international organisations	41 023	40 586	375	62
	7 Centre for Public Service Innovation <i>Unlock innovation in the public sector and create an enabling environment for improved and innovative service delivery.</i>	11 753	11 753		
10	Public Service Commission <i>Aim: Promote constitutional values and principles of public administration in the public service.</i>	121 251	119 849	34	1 368
	1 Administration <i>Manage the office of the Public Service Commission and provide centralised support services.</i> Of which – Membership fees and contributions to international organisations	60 913	59 511	34	1 368
	2 Leadership and Management Practices <i>Promote sound public service leadership, human resource management, labour relations and labour practices.</i>	16 434	16 434		
	3 Monitoring and Evaluation <i>Establish a high standard of service delivery, monitoring and good governance in the public service.</i>	19 831	19 831		
	4 Integrity and Anti-Corruption <i>Undertake public administration investigations, promote a high standard of ethical conduct among public servants and contribute to preventing and combating corruption.</i>	24 073	24 073		
11	Statistics South Africa <i>Aim: Provide relevant and accurate statistics to inform users on the dynamics in the economy and society by applying internationally acclaimed practices.</i>	1 608 648	1 553 602	56	54 990
	1 Administration <i>Manage the department and provide centralised support services.</i>	414 225	405 894		8 331
	2 Economic Statistics <i>Produce economic statistics to meet user requirements.</i>	156 568	156 498	17	53
	3 Population and Social Statistics <i>Produce population, demographic, labour market and social statistics to meet user requirements in line with internationally recognised practices.</i>	620 929	597 364		23 565
	4 Methodology and Standards <i>Provide expertise on quality and methodology for official statistics, standards for conducting surveys and a business sampling frame.</i>	57 369	57 369		
	5 Statistical Support and Informatics <i>Optimise the use of technology in the production and use of official statistics. Promote and provide better access to official statistics.</i>	197 187	174 333		22 854
	6 Corporate Relations <i>Provide statistical information to support policy makers. Manage stakeholders and interact with international statistical agencies. Provide effective communication activities.</i>	162 370	162 144	39	187
12	Arts and Culture <i>Aim: Develop and preserve South African arts and culture to ensure social cohesion and nation building.</i>	2 623 451	308 366	2 309 031	6 034
	1 Administration <i>Conduct the overall management of the department and provide centralised support services.</i>	129 459	126 239		3 220

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu			Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetsos le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlotlo a Kapitale
	5 Nitafatso ya Tlhahiso ya Ditshebeletso hohle Mmусong <i>Ho ba le seabo mesebetsing ya tshehetso le ditshebeletsano dilekane tse ntlatatsang bohlwahla le bokgabane hammo ho le lithuta ka boitshimollelo esita le mekgwa e theilweng tsebong le ditshebetso tsa tlhahiso ya ditshebeletso ka hara tshebeletso ya setjhaba.</i>	R'000 32 725	R'000 32 725		
	6 Puso ya Tshebeletso ya Setjhaba le Tsamaiso <i>Ho ntlatatsa puso le taolo ya setjhaba bakeng sa tlhahiso ya ditshebeletso e ntlatsetseng Afrika le dinaha tse ding tse nang le seabo lefatsheng lohle, bakeng sa tshehetso tihelolepele ya bohlwahla le ho ba le seabo hwa setjhaba ho eketsehileng pusong, ka ho Iwantsha bobodu le ho ntshetsa pele tekolo ka ho ba le seabo. Tseo e leng – Diteffello tsa bothô le dikabelo ho mekgatlo ya matjhaba</i>	41 023	40 586	375	62
	7 Setsi sa Ntjhafatso ya Tshebeletso ya Setjhaba <i>Ho sibolla njahafatso ka hara mokga wa setjhaba le ho theha tikoloho e thusang bakeng sa tlhahiso ya ditshebeletso e ntlatsetseng le ho ntjhafala.</i>	11 753	11 753		
10	Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele makgabane a motheo le mekgwa ya tsamaiso ya taolo ya setjhaba ka hara tshebeletso ya setjhaba.</i>	121 251	119 849	34	1 368
	1 Tsamaiso <i>Ho laola olisi ya Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba le ho fana ditshebeletso tsa tshehetso tse bokelletseng. Tseo e leng – Diteffello tsa bothô le dikabelo ho mekgatlo ya matjhaba</i>	60 913	59 511	34	1 368
	2 Tshebelotso ya Boetaapele le Taolo <i>Ho hodisa boetaapele bo tlwahliwa ba tshebeletso ya setjhaba, taolo ya basebetsi, dikamano mosebetsing le diketsa tsa mosebetsi.</i>	16 434	16 434		
	3 Tekolo le Tlhahlolo <i>Ho theha tlhahiso ya tshebeletso, ho theha tlhahiso ya ditshebeletso ya boemo bo phahameng, ho lekola le puso e lokileng ka hara tshebeletso ya setjhaba.</i>	19 831	19 831		
	4 Seriti le Twantsho ya Bobodu <i>Ho sebetsana le dipatlisiso tsa taolo ya setjhaba, ho ntshetsa pele boitshwaro ba boemo bo phahameng ho basebeletsi ba setjhaba le ho phehisa thibelong le phedisong ya bobodu.</i>	24 073	24 073		
11	Dipalopalo Afrika Borwa <i>Sepheo: Ho fana ka dipalopalo tse tshwaneleng tse nepahetseng e le ho tsebisa basebedisi ka dintla tse amang moruo le setjhaba ka ho sebedisa mekgwa ya tshehetso e ananetsweng ke matjhaba.</i>	1 608 648	1 553 602	56	54 990
	1 Tsamaiso <i>Ho laola lelapa le ho fana ka ditshebeletso tse bokantsweng tsa tshehetso.</i>	414 225	405 894		8 331
	2 Dipalopalo tsa Moruo <i>Ho tlhahisa Dipalopalo tsa Moruo e le ho kgotsotsa dithoko tsa mosebedisi.</i>	156 568	156 498	17	53
	3 Dipalopalo tsa Baahi le Setjhaba <i>Ho tlhahisa dipalopalo tsa baahi, bodulo, mmarakwa wa mesebetsi le setjhaba e le ho kgotsotsa dithwanelo ho ya ka mesebetsi e amohetsweng ke matjhaba.</i>	620 929	597 364		23 565
	4 Mekgwa le Maemo <i>Ho fana ka boitsebelo mabapi le boleng le mokgwa bakeng sa dipalopalo tsa semmuso, maemo a ho eisa dipatlisiso esita le moralu wa dipatlisiso tsa kgwebo.</i>	57 369	57 369		
	5 Tshehetso ya Dipalopalo le Informatics <i>Ho tlhahis batho ka tshebediso ya Thekenoloji tlhahisong le tshebediso ya dipalopalo tsa semmuso. Ho ntshetsa pele le ho fana ka phihlelo e betere ya dipalopalo tsa semmuso.</i>	197 187	174 333		22 854
	6 Dikamano tsa Kgwebo <i>Ho fana ka tlhahisoleseding ya dipalopalo ho tshehetso bathehi ba leano. Ho laola ba nang le seabo le ho sebetsa hammo ho boemedi ba matjhaba ba dipalopalo. Ho fana ka mesebetsi ya bohlkwa ya dikamano.</i>	162 370	162 144	39	187

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	2 Arts and Culture in Society <i>Develop and promote arts and culture in South Africa and mainstream its role in social development.</i>	375 578	18 293	357 035	250
	<i>Of which</i>				
	Subsidies and Grants				
	– Financial assistance to promote visual and performing arts			42 734	
	– Business Arts South Africa			5 453	
	– 2010 FIFA World Cup Projects			75 000	
	Transfers to Public Entities				
	– Artscape			37 242	
	– Market Theatre			20 337	
	– Performing Arts Centre of the Free State			27 360	
	– Playhouse Company			31 799	
	– State Theatre			32 655	
	– Windybrow Theatre			7 821	
	– National Arts Council			76 634	
	3 National Language Service <i>Develop and promote the official languages of South Africa and enhance the linguistic diversity of the country.</i>	105 980	50 363	54 717	900
	<i>Of which</i>				
	– Pan South African Language Board			49 717	
	Subsidies and Grants			5 000	
	– Financial assistance to promote language development				
	4 Cultural Development and International Cooperation <i>Provide economic and other development opportunities for South African arts and culture, nationally and globally, through mutually beneficial partnerships, thereby ensuring the sustainability of the sector.</i>	224 065	30 583	193 012	470
	<i>Of which</i>				
	Subsidies and Grants				
	– Investing in Culture Programme			93 094	
	– Promotion of arts and culture internationally			25 198	
	– Cultural industries			35 584	
	Transfer to Public Entity			39 136	
	– National Film and Video Foundation				
	5 Heritage Promotion <i>Provide policy, legislation and strategic direction for identifying, conserving and promoting cultural heritage.</i>	1 214 158	24 345	1 189 419	394
	<i>Of which</i>				
	Subsidies and Grants				
	– Promotion of heritage			20 278	
	Transfers to Public Entities				
	– Capital Works for projects at public entities			601 365	
	– Iziko Museums of Cape Town			47 543	
	– Robben Island Museum: Cape Town			49 002	
	– Northern Flagship Institution			47 976	
	– Freedom Park Trust: Pretoria: Capital Project			200 000	
	– Freedom Park Trust: Pretoria: Operational Grant			50 984	
	– National Heritage Council			48 435	
	– South African Heritage Resources Agency			33 282	
	– Other heritage institutions			90 554	
	6 National Archives, Records, Libraries and Heraldic Services <i>Facilitate full and open access to the archival, heraldic and information resources of South Africa.</i>	574 211	58 563	514 848	800
	<i>Of which</i>				
	Transfers to Public Entities				
	– National Library of South Africa			41 551	
	– National Library of South Africa: Community Libraries			12 000	
	– South African Library for the Blind			11 162	
	Conditional Grant to Provinces				
	* – Community Library Services Grant			440 600	
13	Education <i>Aim: Develop, maintain and support a South African education and training system for the 21st century.</i>	21 287 171	1 163 957	20 114 123	9 091

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditfello tsa Matlotlo a Kapitale
12	Bonono le Moetlo <i>Sepheo: Ho theha le ho baballa bonono le meetlo ya Afrika Borwa e le ho etsa bonneta ba dikamano tsa setjhaba le kaho ya setjhaba.</i>	2 623 451	308 386	2 309 031	6 034
1	Tsamaiso <i>Ho tsamaisa taolo e akaretsang ya lefapha le ho fana ka ditshebeletso tse bokantsweng tsa tshehetso.</i>	129 459	126 239		3 220
2	Bonono le Moetlo Setjhabeng <i>Ho theha le ho ntshetsa pele bonono le meetlo ka hara Afrika Borwa le ho aisa seabo sa yona mabapi le tswelopela ya setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>Ditshehetso le Dinyehelo</i> – Thuso ya ditjhelete ho ntshetsa pele bonono bo shebellwang le bo phethahatswang – Business Arts South Africa – Mesebetsi ya Mohope wa Lefatshe wa 2010 FIFA Phetisetso ho Ditshebeletso tsa Setjhaba – Artscape – Market Theatre – Performing Arts Centre of the Free State – Playhouse Company – State Theatre – Windybrow Theatre – National Arts Council	375 578	18 293	357 035	250
3	Tshebeletso ya Puo ya Naha <i>Ho theha le ho ntshetsa pele dipuo tsa molao tsa Afrika Borwa le ho hodisa ho fapania ha dipuo tsa naha.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>Transfers to Public Entities</i> – Pan South African Language Board Ditshehetso le Dinyehelo – Thuso ya ditjhelete ho ntshetsa pele puo	105 980	50 363	54 717	900
4	Ntshetsopele ya Meetlo le Tshebedisanu ya Matjhaba <i>Ho fana ka menyetla ya moruo le e meng ya ntshetsopele bakeng sa bonono le meetlo ya Afrika Borwa, ya naha yohle esita lelefatshe lohie, ka dilekane tse molemo ka mahlikore a mabedi, e le ho etsa bonneta ba hore tshebeletso e tswela pele ka nako isohile.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>Ditshehetso le Dinyehelo</i> – Ho istela ho Lenaneo la Moetlo – Ho ntshetsa pele bonorio le meetlo matjhabeng – Di indasteri tsa moetlo Phetisetso ho Ditshebeletso tsa Setjhaba – National Film and Video Foundation	224 065	30 583	193 012	470
5	Kgodiso ya Letlotlo <i>Ho fana ka leano, molao le tataiso ya tsamaiso bakeng sa ho supa, ho baballa le ho ntshetsa pele letlotlo la moetlo.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>Ditshehetso le Dinyehelo</i> – Kgodiso ya Lefo Phetisetso ho Ditshebeletso tsa Setjhaba – Mesebetsi ya kapitale bakeng sa mesebetsi ya ditshebeletso tsa setjhaba – Iziko Museums of Cape Town – Robben Island Museum: Cape Town – Northern Flagship Institution – Freedom Park Trust: Pretoria: Capital Project – Freedom Park Trust: Pretoria: Operational Grant – Lekgotla la Mata la Naha – South African Heritage Resources Agency – Di institiushene tse ding tsa mafa	1 214 158	24 345	1 189 419	394
6	Paballong ya Dibuka Isa kgale tsa Naha, Direkoto, Dilaeborari le Libraries and Heraldic Services <i>Ho potlakisa phumantsho ya phihlelo e feletseng le e bulehileng ho dibuka tsa kgale, ponelopele le mehlodi ya lithatisoleseding ya Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> Phetisetso ho Ditshebeletso tsa Setjhaba – Laeborari ya Setjhaba ya Afrika Borwa – Laeborari ya Naha ya Afrika Borwa: Dilaeborari tsa Setjhaba – Laeborari ya Afrika Borwa ya Difotu Nyehelo ya Dipheho Ho Diprolense * – Nyehelo ya Ditshebeletso tsa Laeborari ya Setjhaba	574 211	58 563	514 848	800

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current	Transfers and	Payments for
			Payments	Subsidies	Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
1	Administration <i>Policy formulation and the overall management of the department.</i>	225 902	223 072	183	2 647
2	System Planning and Monitoring <i>Provide strategic direction in the development, implementation and monitoring of education policies, programmes and projects.</i>	115 364	112 235		3 129
3	General Education <i>Develop, implement, monitor, evaluate and maintain national policy, programmes and systems for general education and quality assurance in support of and in cooperation with provincial education departments.</i> Of which <i>Conditional Grant to Provinces</i> * – HIV and Aids (Life Skills Education) Grant	315 543	137 391	177 501	651
4	Further Education and Training <i>Plan, develop, evaluate, monitor and maintain national policy, programmes and systems for further education and training, including national assessments and quality assurance systems in support of and in cooperation with provincial education departments.</i> Of which – South African Qualifications Authority – Umalusi Council for Quality Assurance in General and Further Education and Training	210 895	153 938	55 574	1 383
5	Social and School Enrichment <i>Provide strategic direction for the development of policies and programmes to ensure continuous improvement in the quality of learning in schools and for illiterate adults.</i> Of which <i>Conditional Grant to Provinces</i> * – National School Nutrition Programme Grant	2 890 873	495 471	2 394 528	874
6	Higher Education <i>Provide strategic direction, policy and regulatory frameworks for an effective and efficient higher education system so that it contributes to fulfilling South Africa's human resources, research and knowledge needs. Provide financial support to higher education institutions including funding the National Student Financial Aid Scheme.</i> Of which – Cape Peninsula University of Technology – University of Cape Town – Central University of Technology, Free State – Durban Institute of Technology – University of Fort Hare – University of Free State – University of KwaZulu-Natal – Mangosuthu Technikon – Nelson Mandela Metropolitan University – North West University – University of Pretoria – Rhodes University – University of Stellenbosch – Tshwane University of Technology – University of South Africa – University of Johannesburg – University of Limpopo – Vaal University of Technology – University of Venda – Walter Sisulu University of Science and Technology, Eastern Cape – University of the Western Cape – Witwatersrand University – University of Zululand – Higher Education Institutions: Other grants – Council on Higher Education – National Student Financial Aid Scheme: student loans and bursaries – National Student Financial Aid Scheme: operational grant	17 498 098	23 307	17 474 525	266

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Diteffelo Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Diteffelo tsa Matlotlo a Kapitale
13	Thuto <i>Sepheo: Ho theha, ho baballa le ho tshehetso tshebetso ya thuto le thupelo ya Afrika Borwa bakeng sa ngwahakgolo wa 21.</i>	21 287 171	1 163 957	20 114 123	9 091
	1 Tsamaiso <i>Ho theha leano le bolaodi ba lefapha ka kakaretsa.</i>	225 902	223 072	183	2 647
	2 Tshebetso ya Moralo le Tekolo <i>Ho fana ka tataiso ntshetsopeleng, tshebedisong le tekolong ya maano a thuto, mananeo le mesebetsi.</i>	115 364	112 235		3 129
	3 Thuto e Akaretsang <i>Ho theha, ho sebedisa, ho lekola, ho lahloba le ho baballa leano la sejhaba, mananeo le mesebetsi ya thuto e akaretsang le tisetsa ya boleng ka tshehetso le tshebedisanommoho le mafapha a thuto a diprofense.</i>	315 543	137 391	177 501	651
	<i>Tseo e leng</i> <i>Nyehelo ya Dipehelo Ho Diprofense</i> * – Nyehelo bakeng sa kwatsi ya bosolla hiapi (Thuto ya Mekga ya Tsebo ya Tsebo ya Bophelo)			177 401	
	4 Thuto e Tswellang le Thupelo <i>Ho theha, ho sebedisa, ho lekola, ho lahloba le ho baballa leano la sejhaba, mananeo le mesebetsi ya thuto e akaretsang le tisetsa ya boleng ka tshehetso le tshebedisanommoho le mafapha a thuto a diprofense.</i>	210 895	153 938	55 574	1 383
	<i>Tseo e leng</i> – South African Qualifications Authority – Umalusi Council for Quality Assurance in General and Further Education and Training			39 080	
	5 Matlatatso ya Setjhaba le Sekolo <i>Ho fana ka tataiso bakeng sa ntshetsopela ya maano le mananeo e le ho etsa bonneta ba ntlatatso e tswellang pele bakeng sa boleng ba ho ithuta dikolong esita le ho batho ba baholo ba sa kenang sekolo.</i>	2 890 873	495 471	2 394 528	874
	<i>Tseo e leng</i> <i>Nyehelo ya Dipehelo Ho Diprofense</i> * – Nyehelo ya Lenaneo la Phsepelo Dikolong tsa Naha			2 394 528	
	6 Thuto e Phahameng <i>Ho fana ka tataiso, leano le moralo wa melao bakeng sa tshebetso e lokileng ya thuto e phahameng e le hore e be le phehiso bakeng sa ho kgotsolatsa ditlhoko tsa basebetsi ba Afrika Borwa, ditlhoko tsa dipuputso le tsebo. Ho fana ka tshehetso ya ditjhelete ho diinstijushene tsa thuto e phahameng hammojo le tefelo ya Tshebeletso ya Thuso ya Ditjhelete ya Baithuti ba Naha.</i>	17 498 098	23 307	17 474 525	266
	<i>Tseo e leng</i> – Yunibesithi ya Thekenoloji ya Cape Peninsula – Yunibesithi ya Motse Kapa – Yunibesithi e bo Harenq ya Thekenoloji ya Foreislata – Institute ya Durban ya Thekenoloji – Yunibesithi ya Fort Hare – Yunibesithi ya Foreisetata – Yunibesithi ya KwaZulu-Natala – Yunibesithi ya Mangosuthu – Yunibesithi ya Motsetoropo wa Nelson Mandela – Yunibesithi ya Leboya Bophirima – Yunibesithi ya Tshwane – Yunibesithi ya Rhodes – Yunibesithi ya Stellenbosch – Yunibesithi ya Thekenoloji ya Tshwane – Unisa – Yunibesithi ya Johannesburg – Yunibesithi ya Limpopo – Yunibesithi ya Thekenoloji ya Lekwa – Yunibesithi ya Venda – Yunibesithi ya Mahlale le Thekenoloji ya Walter Sisulu, Kapa Botjhabelo – Yunibesithi ya Kapa Bophirima – Yunibesithi ya Witwatersrand – Yunibesithi ya Zululand – Diinstijushene tsa Thuto e Phahameng: Dinyehelo tse ding Transfers to Public Entities – Lekgotla la Thuto e Phahameng – National Student Financial Aid Scheme: student loans and bursaries – National Student Financial Aid Scheme: operational grant			615 987 864 526 249 219 514 961 223 811 648 885 1 096 613 194 871 506 411 750 519 1 338 007 251 910 754 529 1 114 955 1 367 256 1 084 560 592 739 360 883 317 771 633 237 514 347 958 492 282 398 60 309 32 661 2 120 052 24 616	

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	7 Auxiliary and Associated Services <i>Coordinate effective international relations and provide support and advice to provincial education departments.</i> <i>Of which</i> – Membership fees and contributions to international organisations		30 496	18 543	11 812 141
14	Health <i>Aim: Promote the health of all people in South Africa through an accessible, caring and high quality health system based on the primary health care approach.</i> 1 Administration <i>Provide overall management of the department and centralised support services.</i> 2 Strategic Health Programmes <i>Coordinate, manage and fund strategic national health programmes including developing policies, systems and norms and standards.</i> <i>Of which</i> – National Health Laboratory Services – Transfers to Non-Governmental Organisations (HIV and AIDS, Tuberculosis, and other) – LifeLine – Soul City – loveLife – South African Aids Vaccine Initiative <i>Conditional Grants to Provinces</i> * – Comprehensive HIV and Aids Grant * – Forensic Pathology Services Grant * – Health Disaster Response Grant: Cholera 3 Health Planning and Monitoring <i>Plan and monitor health services and coordinate health research programmes.</i> <i>Of which</i> – Council for Medical Schemes – Medical Research Council – Health Systems Trust 4 Health Human Resources Management and Development <i>Plan and coordinate human resources for health.</i> <i>Of which</i> <i>Conditional Grant to Provinces</i> * – Health Professions Training and Development Grant 5 Health Services <i>Support health services in provinces including hospitals, emergency medical services and occupational health.</i> <i>Of which</i> – Compensation Commissioner <i>Conditional Grants to Provinces</i> * – Hospital Revitalisation Grant * – National Tertiary Services Grant 6 International Relations, Health Trade and Health Product Regulation <i>Coordinate bilateral and multilateral international health relations, including donor support, regulated procurement of medicines and pharmaceutical supplies, and regulation and oversight of trade in health products.</i>	17 058 094 236 596 4 692 328 357 084 1 786 224 9 898 865 86 997 2 128 372	937 927 230 768 407 639 96 175 25 715 91 504 86 126 1 304 237	16 091 839 300 4 269 285 258 153 1 759 799 9 804 302 1 759 799 2 479 3 186 303 779 721	28 328 5 528 15 404 2 756 710 3 059 871 42 414
15	Labour <i>Aim: Reduce unemployment, poverty and inequality, through policies and programmes developed in consultation with social partners, which are aimed at: improved economic efficiency and productivity; skills development and employment creation; sound labour relations; eliminating inequality and discrimination in the workplace; alleviating poverty in employment; enhancing occupational health and safety awareness and compliance in the workplace; as well as nurturing the culture of acceptance that worker rights are human rights.</i>				

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
	7 Ditshebeletso tsa Tlatsetso le tse Amanang le Tsona <i>Tshebedisan bakeng sa dikamano tse hiwahlwa tsa matjhaba le ho fana ka tshehetso le keletso ho mafapha a thuto diprofenseng.</i> Tseo e leng - Ditefello tsa bothô le dikabelo ho mekgallo ya matjhaba	30 496	18 543	11 812	141
14	Bophelo bo Botle <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele bophelo bo botle ba batho bohole ba Afrika Borwa ka tshebelo ya bophelo bo botle e fihellwang, e hlokamelang le ya boleng bo phahameng e thehilweng ho tlhokomelo ya mantha ya bophelo bo botle.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka taolo e akaretsang ya lefapha le ditshebeletso tsa tshehetso tse akaretsang.</i>	17 058 094	937 927	16 091 839	28 328
	2 Mananeo a Bophelo bo botle <i>Ho hlophisa, ho laola le ho lefella mananeo a setjhaba a bophelo bo botle, ho kenyelledise ho thea maano, disebediswa le ditlwaeso le maemo.</i> Tseo e leng - Ditshebeletso tsa Laeborari ya Bophelo ba Sejhaba - Phetisetso ho Tshebeletso tse eseng tsa mmuso (HIV le Aids, lefuba hlapi, lefuba le tse ding) - Life Line - Soul City - loveLife - South African Aids Vaccine Initiative Dnyehelo tsa Diphehelo ho Diprofense * - Nyehelo e teletseng ya Kwatsi ya bosolla Hiapi * - Forensic Pathology Services Grant * - Health Disaster Response Grant: Cholera	4 692 328	407 639	4 269 285	15 404
	3 Moralo wa Bophelo bo botle le Bolekodi <i>Ho etsa moralo le ho lekola mesebetsi ya bophelo bo botle le ho hokanya mananeo diphiputso tsa bophelo bo botle.</i> Tseo e leng - Council for Medical Schemes - Medical Research Council - Health Systems Trust	357 084	96 175	258 153	2 756
	4 Taolo le Ntshetsopele ya Bophelo bo botle ba Basebetsi <i>Ho rala le ho hokanya basebetsi bakeng sa bophelo bo botle.</i> Tseo e leng Nyehelo ya Diphehelo Ho Diprofense * - Nyehelo ya Kwetliso le Tswelopele ya Bophelo bo botle ba	1 786 224	25 715	1 759 799	710
	5 Ditshebeletso tsa Bophelo bo botle <i>Ho tshehetso ditshebeletso tsa bophelo bo botle diprofenseng ho kenyelela dipetilele, ditshebeletso tsa tshehetso tsa meriana le bophelo bo botle mesebetsing.</i> Tseo e leng - Mokomishenara wa Dihlapiso Dnyehelo tsa Diphehelo ho Diprofense * - Hospital Revitalisation Grant * - National Tertiary Services Grant	9 898 865	91 504	9 804 302	3 059
	6 Dikamano tsa Matjhaba, Kgwebo bakeng sa Bophelo bo botle le Molawana wa Dihlahiswa tsa Bophelo bo botle <i>Ho hokanya dikamano tsa bophelo bo botle tsa bobedi le bongata, hammo ho tshehetso ya monyehedi, phumantho e laolwang ya meriana le diphepelo tsa khemisi, le molawana le taolo ya kgwebo ya dihlahiswa tsa bophelo bo botle.</i>	86 997	86 126		871
15	Mesebetsi <i>Sepheo: Ho fokotsa tlhoko ya mosebetsi, bofutsana le ho se lekane, maano le mananeo a theilweng ka kopanelo le balekane ba setjhaba, e rereitweng: bohiwahlwa ba moruo bo ntlafaditsweng le tlhahiso; ntshetsopele ya tsebo ya mesebetsi le boqapi ba mosebetsi; dikamano tse matla tsa mosebetsi; ho fedisa ho se lekane le kgethollo tulong ya tshebelo; ho fedisa bofutsana mosebetsing; ho hodisa bophelo bo botle mosebetsing le tlhokomelo ya poloko le boikobo tulong ya mosebetsi; hammo ho kgodiso ya moetlo wa ho amohela hore ditokelo tsa mosebetsi ke ditokelo tsa botho.</i>	2 126 372	1 304 237	779 721	42 414

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	1 Administration <i>Provide overall management, strategic support and advisory services to the department and ministry.</i>	392 500	390 350		2 150
	2 Service Delivery <i>Ensure implementation of and compliance with Department of Labour policies and programmes through monitoring, evaluation and inspections.</i>	777 121	744 267	813	32 041
	3 Employment and Skills Development Services / Human Resources Development <i>Contribute to employment creation and skills development by promoting and monitoring the achievement of the objectives of the national skills development strategy and the national human resource development strategy.</i> <i>Of which</i> – Productivity SA – National Skills Fund – Umsobomvu Youth Fund	481 227	91 692	381 447	8 088
	4 Labour Policy and Labour Market Programmes <i>Provide for the establishment of an equitable and sound labour relations environment and the promotion of South Africa's interests in international labour matters through research, analysing and evaluating labour policy, and providing statistical data on the labour market, including providing support to institutions that promote social dialogue.</i> <i>Of which</i> – Membership fees to international organisations – Commission for Conciliation, Mediation and Arbitration – National Economic Development and Labour Council – Development Institute for Training, Support and Education for Labour – Subsidised workshops for the blind – Subsidised work-centres for the disabled	466 547	77 928	388 484	135
	5 Social Insurance <i>Provide for administrative and other support services to the Unemployment Insurance Fund and the Compensation Fund, and manage government's contribution to the activities of these funds.</i> <i>Of which</i> – Compensation Fund: Assessment costs for claims by civil servants injured on duty	8 977		8 977	
16	Social Development <i>Aim: Provide protection against vulnerability and poverty and ensure the provision of a comprehensive, integrated and sustainable social development service.</i>	86 408 338	449 155	85 949 425	9 758
	1 Administration <i>Manage and provide support and advisory services to the ministry and department.</i>	156 374	152 036		4 338
	2 Comprehensive Social Security <i>Develop social protection policy and provide income support to the elderly, children, disabled and other vulnerable groups.</i> <i>Of which</i> – International Membership Fees: International Social Security * – Social Assistance Transfers * – Social Relief Fund * – South African Social Security Agency * – South African Social Security Agency: Management Information System	85 573 159	41 819	85 530 656	684
				946	
				80 380 306	
				15 000	
				5 114 404	
				20 000	

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitala
1 Tسامايسو	Ho fana ka taolo eakaretsang, tshehetso le mesebetsi ya boeletsi ho lefapha le Kantoro ya Letona.	392 500	390 350		2 150
2 تیھاھیسو یا دیتھبےلتسو	Ho etsa bonnete ba ho kenngwa tshebetsong le ho ikokobelatsa ba maano le mananeo a Lefapha la Mesebetsi ka tekolo, tihahlobo le bolecodi.	777 121	744 267	813	32 041
3 دیتھبےلتسو یا خیر یا نتھتسپولے یا تسلیم یا موسېبېتسى / نتھتسپولے یا بېسېبېتسى	Ho phehisa bakeng sa ho theha mesebetsi le tsebo ya mesebetsi ka ho ntshetspele le ho lekola phihello ya sepho sa ntshetsopele ya mokgwa wa ntshetsopele ya tsebo ya mesebetsi le mokgwa wa ntshetsopele ya basebetsi ba naha. Tseo e leng - Productivity SA - National Skills Fund - Umsobomvu Youth Fund	481 227	91 692	381 447	8 088
4 لئانو یا موسېبېتسى یا مانارئو یا مماراکا یا موسېبېتسى	Ho fana ka theho ya dikamano tse matla tsa mesebetsi tikolohong le kgodiso ya ditabatabelo tsa Afrika Borwa mesebetsing ya ditaba tsa matjhaba ka diphiputso, ho sekaseka le ho hlahloba leano la mesebetsi, le ho fana ka dinthla tsa dipalopalo mmaparakeng wa mesebetsi, hammoho le ho fana ka tshehetso mmaparakeng wa mosebetsi, hammoho le ho fana ka tshehetso ho diinstitjusene tse tumisang dipuisano tsa setjhaba. Tseo e leng - Ditefello tsa botho ho mekgatlo ya matjhaba - Commission for Conciliation, Mediation and Arbitration - National Economic Development and Labour Council - Development Institute for Training, support and Education for Labour - Diwekeshopo tse tsheheditsweng tsa Difotu - Ditsi tsa Mosebetsi tse tsheheditsweng tsa Dikowa	466 547	77 928	388 484	135
5 اینشونزے یا سیجھابا	Ho fana ka ditshebeleto tsa tsamaiso le tse ding tsa tshehetso bakeng sa Letiile la Inshorensye ya Tihoko ya Mosebetsi le Letiile la Dihlapiso, le ho laola phehisa ya mmuso bakeng sa mesebetsi ya matiile ana. Tseo e leng - Letiile la Dihlapiso: Assessment costs for claims by civil servants injured on duty	8 977		8 977	
16 نتھتسپولے یا سیجھابا	Sepheo: Ho fana ka tshireletso kgahlano le bofutsipa le bofutsana le ho etsa bonnete ba phano ya tshebeleto ya ntshetsopele ya setjhaba e teletseng, a kopaneng e bileng e tileng.	86 408 338	449 155	85 949 425	9 758
1 تسامايسو	Ho laola le ho fana ka tshehetso le ditshebeleto tsa boeletsi ho borena le lefapha.	156 374	152 036		4 338
2 تshireletso e Feletseng یا سیجھابا	Ho theha leano la paballo ya setjhaba le ho fana ka tshehetso ya ijhelete ho metsote, bana, dikowa le dihlopha tse ding tsa mahlatipa. Tseo e leng - Ditefello tsa Botho ho Mekgatlo ya Matjhaba: Mokgatlo wa Tshireletso ya Setjhaba ya Matjhaba * - Diphetisetso tsa Thuso ya Setjhaba * - Social Relief Fund * - South African Social Security Agency * - South African Social Security Agency: Management Information System	85 573 159	41 819	85 530 656	684

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009**APPROPRIATION ACT, 2009**

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	3 Policy Development, Review and Implementation Support for Welfare Services <i>Develop, support implementation and oversee integrated social welfare services policy.</i> <i>Of which</i> – National Student Financial Aid Scheme: social worker scholarships <i>Membership Fees: International organisations</i> – International Council on Alcohol and Addiction – International Federation for the Aged – International Social Services – United Nations International Drug Control Programme <i>Subsidies and Grants</i> – National councils	329 324	99 463	227 255	2 606
	4 Community Development <i>Develop, support implementation and oversee policy for the practice of community development.</i> <i>Of which</i> <i>Subsidies and Grants</i> – loveLife – Other subsidies and grants <i>Transfer to Public Entity</i> * – National Development Agency	248 361	57 346	190 177	838
	5 Strategy and Governance <i>Coordinate strategic management, monitoring and evaluation for the department and the sector, including public entities.</i> <i>Of which</i> * – Appeals Tribunal	101 120	98 491	1 337	1 292
17	Sport and Recreation South Africa <i>Aim: Maximise access, development and excellence at all levels of participation in sport and recreation to improve social cohesion, nation building and the quality of life of all South Africans.</i> 1 Administration <i>Administer, guide and manage Sport and Recreation South Africa.</i> 2 Sport Support Services <i>Support public entities and sport and recreation bodies, and monitor and report on their performance.</i> <i>Of which</i> <i>Subsidies and Grants</i> * – Sport federations * – loveLife games <i>Transfers to Public Entities</i> – Boxing South Africa – South African Institute for Drug-Free Sport	2 859 920	207 347	2 648 840	3 733
	3 Mass Participation <i>Provide support and strategic direction to increase the number of participants in sport and recreation in South Africa.</i> <i>Of which</i> <i>Conditional Grant to Provinces</i> * – Mass Sport and Recreation Participation Programme Grant	449 418	47 168	402 250	
	4 International Liaison and Events <i>Coordinate inter and intragovernment sport and recreation relations and support the hosting of identified major events.</i>	18 010	18 010		
	5 Facilities Coordination <i>Coordinate the provision and management of sustainable sport and recreation infrastructure.</i>	6 472	3 587		2 885

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu			Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetsa le Ditshehetso	Ditetello tsa Matlotlo a Kapitale
		R'000	R'000	R'000	R'000
3	Ntshetsopele ya Leano, Tekolobojha le Tshehetso ya ho kenngwa Tshebetsong bakenq sa Mesebetsi ya Thekolohelo <i>Ho theha, ho tshehetso tshebediso le ho hikomela leano le akaretsang la dilisebelesto tsa thekolohelo ya setjaba ya masebetsi.</i> <i>Tseo e leng</i> – Tshebelesto ya Naha ya ihuso ya Ditjelete ho Baithuti: social worker scholarships Ditefello tsa botho: Mekgatlo ya matjhaba – Lekgotla la Matjhaba la Tahi le Bokgoba – Lekgotla le leholo la Matjhaba la Metsofe – Ditshehetso tsa Matjhaba tsa Setjhaba – Lenaneo la Taolo ya Dithethefatsi la Dinaha tse Kopaneng Ditshehetso le Dinyehelo – Makgotla a Naha	329 324	99 463	227 255	2 606
4	Ntshetsopele ya Setjhaba <i>Ho theha, ho tshehetso tshebediso le tihokomela ya leano bakeng sa tshebelso ya ntshetsopele ya setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> Ditshehetso le Dinyehelo – loveLife – Ditshehetso le Dinyehelo tse ding Phetisetsa ho Tshebelesto ya Setjhaba * – National Development Agency	248 361	57 346	190 177	838
5	Mokgwa le Puso <i>Ho hokela Taolo, Tekolo le Tihahlolo bakeng sa lefapha le mokga, hammoho le dibaka tsa setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> * – Appeals Tribunal	101 120	98 491	1 337	1 292
17	Dipapadi le Boithapollo Afrika Borwa <i>Sepheo: Ho hodisa ka ho fetisa phihlelo, tswelopele le bokhabane maemong ohle a ho ba le seabo dipapading le boithapolong e le ho ntlatatsa kamano ya setjhaba, kaho ya setjhaba le boleng ba bophelo ba baahi bohole ba Afrika Borwa.</i>	2 859 920	207 347	2 648 840	3 733
1	Tsamaiso <i>Ho tsamaisa, ho tataisa le ho laola Dipapadi le Boithapollo Afrika Borwa.</i>	86 957	85 885	224	848
2	Ditshebelesto tsa tshehetso ya Dipapadi <i>Ho tshehetso ditshebelesto tsa setjhaba le mekgatlo ya dipapadi le boithapollo, le ho hikomela le ho etsa pehelo hodima tshebelso.</i> <i>Tseo e leng</i> Ditshehetso le Dinyehelo * – Mekgatlo ya dipapadi * – Dithodisanlo tsa loveLife Phetisetsa ho Ditshebelesto tsa Setjhaba – Mokgatlo wa Ditebale Afrika Borwa – Institjute ya Afrika Borwa ya Dipapadi tse senang dithethefatsi	99 800	37 098	62 702	
3	Seabo sa Bongata <i>Ho fana ka tshehetso le tataiso ho eketsa palo ya ba nang le seabo dipapading le boithapollo Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> Nyehelo ya diphehlo Ho diprofense * – Nyehelo ya Lenaneo la Ho ba le seabo ho Dipapadi le Boithapollo ba Bongata	449 418	47 168	402 250	
4	Lehokela la Matjhaba le Diketsahalo <i>Ho hokela dikamano tsa mmuso o le mong kapa e mmedi ho dipapadi le boithapollo le ho tshehetso ho tshwarwa ha diketsahalo tse kgolo tse hilwallweng.</i>	18 010	18 010		
5	Kgokanyo ya Disebediswa <i>Ho kgokanya phano le taolo ya disebediswa tsa dipapadi tsa mahlia le boithapollo.</i>	6 472	3 587		2 885

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	6 2010 FIFA World Cup Unit Coordinate all inter and intragovernment relations and support the hosting of the 2010 Fédération Internationale de Football Association (FIFA) World Cup in South Africa. Of which * – FIFA: VAT refund for Confederations Cup tickets Conditional Grants to Local Government * – 2010 FIFA World Cup Stadiums Development Grant * – 2010 World Cup Host City Operating Grant	R'000 2 199 263	R'000 15 599	R'000 2 183 664	R'000
18	Correctional Services Aim: Contribute to maintaining and protecting a just, peaceful and safe society by enforcing court imposed sentences, detaining inmates in safe custody while maintaining their human dignity and developing their sense of social responsibility, and promoting the general development of all inmates and persons subject to community corrections.	13 238 588	11 901 238	37 844	1 299 486
	1 Administration Provide the administrative, management, financial, information and communication technology, research, policy coordination and good governance support functions necessary for all service delivery by the department and in support of the functions of the ministry.	3 478 050	3 371 706	10 996	95 348
	2 Security Provide safe and healthy conditions for all persons incarcerated, consistent with human dignity in support of security for personnel and the public.	4 425 262	4 384 682	2 068	38 512
	3 Corrections Provide needs based correctional sentence plans and interventions, based on an assessment of the security risk and criminal profile of individuals, targeting all elements associated with offending behaviour, and focusing on the offence for which a person is sentenced to correctional supervision, remanded in a correctional centre or paroled.	1 112 080	1 087 578	21 057	3 445
	4 Care Provide needs based care programmes and services aimed at maintaining the personal wellbeing of incarcerated persons in the department's care.	1 591 750	1 580 509		11 241
	5 Development Provide needs based personal development programmes and services to all offenders.	448 683	421 441		27 242
	6 Social Reintegration Provide services focused on: offenders' preparation for release; their effective supervision after release on parole and correctional supervision as well as direct sentences to correctional supervision; and the facilitation of their social reintegration into their communities. Of which – Cash Payment Indigence Grant	425 911	421 009	3 723	1 179
	7 Facilities Physical infrastructure that supports safe and secure custody, humane conditions, and corrective services, care, development and general administration. Of which * – Capital Works: Provision of infrastructure for correctional and other facilities and the maintenance and upgrading thereof	1 756 832	634 313		1 122 519
					897 902
19	Defence and Military Veterans Aim: Defence and protection of the Republic of South Africa, its territorial integrity and its people, in accordance with the Constitution and the principles of international law regulating the use of force.	32 024 384	20 249 210	11 114 516	860 658
	1 Administration Develop policy, and manage and administer the department.	2 860 790	2 815 210	23 819	21 761

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetsotso le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlotlo a Kapitale
	6 Yuniti ya Mohope wa Lefatshe wa 2010 FIFA <i>Ho hokanya dikamano tsohle tsa mmuso o le mong kapa e mmedi le ho tshehetso tshwarzwa ya 2010 Fédération Internationale de Football Association (FIFA) World Cup mona Afrika Borta.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>Transfer to International Organisations</i> <i>* –FIFA: VAT refund on Confederations Cup tickets</i> <i>Dinyehelo tsa Maemo ho Mmuso wa Dibaka</i> <i>* – Nyehelo ya Ntshetsopele ya Mabala a Dipapadi bakeng sa Mohope wa Lefatshe wa 2010 FIFA</i> <i>* – 2010 World Cup Host City Operating Grant</i>	R'000 2 199 263	R'000 15 599	R'000 2 183 664
18	Ditshebeletso tsa Tshokollo <i>Sepheo: Ho kenya letsoho bakeng sa ho baballa setjhaba se nang le toka, kgotsi le polokeho ka ho gobella dikaholo tse beilweng ke lekgotla, ho boloka batshwarzwa ba le tjhananeng ho nise ho babaletswe seriti sa botho ba bona le ho ntshetsa pele kelello ya bona ya boikarabelo ba setjhaba, le ntshetsopele ya batshwarzwa bohole le batho ho ya ka tokiso ya diphosu ho ya ka setjhaba.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka tshehetso ya tsamaiso, taolo, dijhelete, dintsha tsa tihaisoleseding le tshenekoloji ya dikkahanyo, dipuputso, kgokanyo ya leano le puso e lokileng e tshwanelehang bakeng sa tiso ya ditshebeletso tsohle ke lefapha le ka ho tshehetso mesebetsi ya bolaodi.</i> 2 Tshireletso <i>Ho fana ka maemo a bokolehileng a bophelo bo bottle a batho bohole ba kwalleitweng thoko, ba yang ka ho latela seriti sa botho bakeng sa basebetsi le setjhaba.</i> 3 Ditshokollo <i>Ho fana ka meralo le dithuso ho ya ka tihahlobo ya kgonahalo ya kotsi tshireletsong le nalane ya bottokotsebe ba batho, ka ho batlana le dintsha tsohle tse amanhwang le boitshwarzwa bo sa lokang, le ho tadimana le moo motho a ahlolewang ho sokollwa a le kantle, a bolokwe setsing sa tshokollo kapa a fuwe parola.</i> 4 Tlhokomele <i>Ho fana ka mananeo le ditshebeletso tse theilweng ditlhokong tse reretsweng ho tihella bophelo bo bottle ba batho ba tshwerweng ba tlhokomelong ya lefapha.</i> 5 Ntshetsopele <i>Ho fana ka mananeo le ditshebeletso tse theilweng ditlhokong ho bohole ba nang le molato.</i> 6 Pokellobotja ya setjhaba <i>Ho fana ka ditshebeletso tse tadimaneng le: Tokisello ya batshwarzwa kamora tokollo; tlhokomele a matla ya bona kamora tokollo le parola esita le tlhokomele ya tlhabollo hammoho le dipolelo tse otlolohileng bakeng sa tlhokomele ya tlhabollo; esita le potlakiso ya kamohelo ya bona setjhabeng kapa baahii ba habo bona.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Nyehelo ya Tefello ya Bofutsana</i>	13 238 568 3 478 050 4 425 262 1 112 080 1 591 750 448 683 425 911 1 756 832	11 901 238 3 371 706 4 384 682 1 087 578 1 580 509 421 441 421 009 634 313	37 844 10 996 2 068 21 057 11 241 27 242 3 723 1 122 519 897 902
19	Tshireletso le Mekaubere ya ba Sesole <i>Sepheo: Tshireletso le polokeho ya Rephaboliki ya Afrika Borta, seriti sa yona esita le batho ba yona, ho ya ka Molao wa Motheo le maano a molao wa matjhaba o laolang tshebediso ya sesole.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho theha leano, ho laola le ho tsamaiso lefapha.</i>	32 024 384 2 860 790	20 249 210 2 815 210	11 114 516 23 819 660 658 21 761

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	2 Landward Defence <i>Provide prepared and supported landward defence capabilities for the defence and protection of South Africa.</i> Of which – Special Defence Account: Equipment procurement – Special Defence Account: Operating services	8 749 271	6 344 045	2 367 661	37 565
	3 Air Defence <i>Provide prepared and supported air defence capabilities for the defence and protection of South Africa.</i> Of which – Special Defence Account: Operating services – Special Defence Account: Equipment procurement – Special Defence Account: Strategic defence programme	10 272 007	3 350 638	6 900 464	20 905
	4 Maritime Defence <i>Provide prepared and supported maritime defence capabilities for the defence and protection of South Africa.</i> Of which – Armaments Corporation of South Africa Ltd (Dockyard) – Special Defence Account: Operating services – Special Defence Account: Equipment procurement – Special Defence Account: Strategic defence programme	1 968 284	1 533 231	395 944	39 109
	5 Military Health Support <i>Provide prepared and supported health capabilities and services for the defence and protection of South Africa.</i> Of which – Special Defence Account: Equipment procurement – Special Defence Account: Intelligence related	2 440 600	2 374 881	9 188	56 531
	6 Defence Intelligence <i>Provide a defence intelligence and counter intelligence capability.</i> Of which – Special Defence Account: Intelligence related	589 759	195 431	393 706	622
	7 General Support <i>Provide general support capabilities and services to the department.</i> Of which – Armaments Corporation of South Africa Ltd – Special Defence Account: Operating services – Special Defence Account: Intelligence related – Special Defence Account: Equipment procurement	3 341 866	2 059 431	853 090	429 345
	8 Force Employment <i>Provide and employ defence capabilities, including an operational capability to successfully conduct all operations and joint and multinational military exercises.</i> Of which – Special Defence Account: Intelligence related – Special Defence Account: Operating services – Special Defence Account: Equipment procurement	1 801 807	1 576 343	170 644	54 820
20	Independent Complaints Directorate <i>Aim: Provide an accessible complaints processing mechanism and efficient and effective investigation of complaints of deaths, misconduct and criminality allegedly committed by members of the South African Police Service and Municipal Police Services, and make appropriate recommendations.</i>	114 865	112 587	65	2 213
	1 Administration <i>Overall management of the Independent Complaints Directorate and support services.</i>	43 803	43 630	65	108
	2 Complaints Processing, Monitoring and Investigation <i>Receive, register and process complaints. Investigate deaths in police custody and as a result of police action. Investigate and/or monitor complaints of police criminality and misconduct. Monitor the implementation of the Domestic Violence Act (1998).</i>	55 135	53 661		1 474
	3 Information Management and Research <i>Manage all information needs and knowledge. Conduct proactive research and various proactive oversight activities. Manage all communication and the marketing of activities and products to stakeholders.</i>	15 927	15 296		631

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Diteffello tsa Matiollo a Kapitale
	2 Tshireletso ya Naheng <i>Ho fana ka bokgoni bo hlophisisweng bo tsheheditsweng ba tshireletso ya naheng bakeng sa tshireletso le paballo ya Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> - Special Defence Account: Equipment procurement - Special Defence Account: Operating services	8 749 271	6 344 045	2 367 661	37 565
	3 Tshireletso ya Moyeng <i>Ho fana ka bokgoni bo hlophisisweng bo tsheheditsweng ba tshireletso ya moyeng bakeng sa tshireletso le paballo ya Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> - Special Defence Account: Operating services - Special Defence Account: Equipment procurement - Special Defence Account: Strategic defence programme	10 272 007	3 350 638	6 900 464	20 905
	4 Tshireletso ya Metsing <i>Ho fana ka bokgoni bo hlophisisweng bo tsheheditsweng ba tshireletso ya metsing bakeng sa tshireletso le paballo ya Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> - Armaments Corporation of South Africa Ltd (Dockyard) - Special Defence Account: Operating services - Special Defence Account: Equipment procurement - Special Defence Account: Strategic defence programme	1 968 284	1 533 231	395 944	39 109
	5 Tshehetso ya Bophelo bo botle Sesoleng <i>Ho fana ka bokgoni bo hlophisisweng bo tsheheditsweng ba tshireletso ya bophelo bo botle bakeng sa tshireletso le paballo ya Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> - Special Defence Account: Equipment procurement - Special Defence Account: Intelligence related	2 440 600	2 374 881	9 188	56 531
	6 Mahlale a Tshireletso <i>Ho fana ka bokgoni ba mahlale a tshireletso le bohanyetsi ba kelelo.</i> <i>Tseo e leng</i> - Special Defence Account: Intelligence related	589 759	195 431	393 706	622
	7 Tshehetso ka kakaretso <i>Ho fana ka bokgoni ba tshehetso ka kakaretso le ditshebeletso ho lefapha.</i> <i>Tseo e leng</i> - Armaments Corporation of South Africa Ltd - Special Defence Account: Operating services - Special Defence Account: e mabapi le Intelligence - Special Defence Account: Equipment procurement	3 341 866	2 059 431	853 090	429 345
	8 Khiro ya Masole <i>Ho fana le ho sebedisa bokgoni ba tshireletso, hammoho le bokgoni ba tshebetso ele ho tsamaisa ka katileho mesebetsi yohile le tshebetso tse kopanetsweng le tsa ditjhaba tse ngata.</i> <i>Tseo e leng</i> - Special Defence Account: e mabapi le Intelligence - Special Defence Account: Operating services - Special Defence Account: Equipment procurement	1 801 807	1 576 343	170 644	54 820
20	Bolaodi bo Ikemetseng ba Dittlelebo <i>Sepheo: Ho fana ka makgwa o ka sebediswang o bobele bakeng sa ho rarolla dittlelebo le patlisiso e hlwahlaung ya dittlelebo tsa matu, ho hloka boitshwaro le bottlokotsebe boo ho ultwahalang bo entswe ke dihlo tsa Ditshebeletso tsa Sepolesa sa Afrika Borwa esita le Ditshebeletso tsa Sepolesa sa Mmasepala le ho etsa dikgothaleto tse tshwanelehang.</i>	114 865	112 587	65	2 213
	1 Tsamaiso <i>Taolo e akaretsang ya Bolaodi bo Ikemetseng ba Dittlelebo le ditshebeletso tsa tshehetso.</i>	43 803	43 630	65	108
	2 Tshebetso ya Dittlelebo, Tekolo le Patlisiso <i>Ho fumana, ho ngodisa le ho sebetsana le dittlelebo. Ho battlisa matu ka hara tjankane a baklweng ke diketso tsa mapolesa. Ho battlisa le/kapa ho hlakomela dittlelebo tsa bottlokotsebe ba sepolesa le ho hloka boitshwaro. Ho beha leihlo ho keningwa tshebetsong ha Molao wa Merusu ka Lapeng (1998).</i>	55 135	53 661		1 474
	3 Taolo ya Thhahisoleseding le Diphuputso <i>Ho laola ditlhoko tsohle tsa thhahisoleseding le tsebo. Ho hlophisa diphuputso tsohle tsa thibelo mesebetsi e fapaneng ya thibelo. Ho laola dikamanu tsohle le ho tsebahatsa mesebetsi le dihlahiswa ho ba nang le seabo.</i>	15 927	15 296		631

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
21	Justice and Constitutional Development <i>Aim: Uphold and protect the Constitution and the rule of law, and render accessible, fair, speedy and cost effective administration of justice in the interests of a safer and more secure South Africa.</i>	9 658 006	7 649 723	1 334 468	673 815
	1 Administration <i>Manage the department, develop policies and strategies for the efficient administration of justice, and provide centralised support services.</i> Of which – Subscription Fee: International Criminal Court	1 038 614	1 014 696	9 470	14 448
	2 Court Services <i>Facilitate the resolution of criminal, civil and family law disputes through providing accessible, efficient and quality administrative support to the courts and manage court facilities.</i>	3 911 104	3 330 175	10 763	570 166
	3 State Legal Services <i>Provide legal and legislative services to government, supervise the administration of deceased and insolvent estates and the Guardian's Fund, prepare and promote legislation, facilitate constitutional development and undertake research in support of this.</i>	569 918	565 104	500	4 314
	4 National Prosecuting Authority <i>Provide a coordinated prosecuting service that ensures that justice is delivered to the victims of crime through general and specialised prosecutions, protects certain witnesses, and removes the profit from crime.</i>	2 480 084	2 392 225	11 472	76 387
	5 Auxiliary and Associated Services <i>Provide a variety of auxiliary services associated with the department's aim, and fund transfer payments to the South African Human Rights Commission, the Public Protector, the Commission on Gender Equality, the Legal Aid Board, the Special Investigating Unit, the Represented Political Parties' Fund and the President's Fund.</i> Of which * – Commission for Gender Equality * – Legal Aid Board * – Public Protector – Represented Political Parties' Fund * – South African Human Rights Commission * – Special Investigating Unit	1 658 286	347 523	1 302 263	8 500
22	Police <i>Aim: Prevent, combat and investigate crime, maintain public order, protect and secure the inhabitants of South Africa and their property, and uphold and enforce the law.</i>	46 409 693	43 518 975	382 781	2 507 937
	1 Administration <i>Develop policy and manage the department, including providing administrative support.</i> Of which – Claims against the state – Employee social benefit – Injury on duty and detainee medical expenses – Vehicle licences – Safety and Security Service Education and Training Authority * – Integrated Justice Sector Programme	15 449 150	14 066 674	206 134	1 176 342
	2 Visible Policing <i>Enable police stations to institute and preserve safety and security, and provide for specialised interventions and the policing of South Africa's borderlines.</i>	19 015 537	17 859 199	129 641	1 026 697
	3 Detective Services <i>Enable the investigative work of the South African Police Service, including providing support to investigators in terms of forensic evidence and the Criminal Record Centre.</i>	7 625 060	7 403 859	36 016	185 185
	4 Crime Intelligence <i>Manage crime intelligence and analyse crime information, and provide technical support for investigations and crime prevention operations.</i>	1 714 134	1 668 038	7 633	38 463

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetsitso le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlotlo a Kapitale
21	Toka le Ntshetsopele ya Molaotheo <i>Sepheo: Ho hlompha le ho baballa Molao wa motheo le puso ya molao, le ho hlahisa taolo ya toka e ka sebediswang, e se nang leeme, e potlakang e bileng eseng ya theko e boima molemong wa Afrika Bowa e bolokekileng e tshireleditsweng haholwanyane.</i>	9 858 006	7 649 723	1 334 468	673 815
	1 Tsamaiso <i>Ho laola lefapha, ho theha maano le mekgwa ya taolo e hiwahliwa ya toka, le ho fana ka ditshebeletso tse kgobokantsweng tsa tshehetso.</i> – Tseo e leng – Subscription Fee: International Criminal Court	1 038 614	1 014 696	9 470	14 448
	2 Ditshebeletso tsa Lekgotta la dinyewe <i>Ho potlakisa tharollo ya dingangisano tsa molao wa bottokotsebe, botjhaba le telapa, ka ho fana ka tshehetso ya tsamaiso e ka fihekkwang, e hiwahliwa eo e leng ya boleng ho makgotta le ho laola disebediswa tsa lekgotta.</i>	3 911 104	3 330 175	10 763	570 166
	3 Ditshebeletso tsa Mmuso Isa Molao <i>Ho fana ka ditshebeletso tsa molao ho mmuso, ho laola tsamaiso ya motu le matlotlo a fedileng le Letlole la Mohlokomeadi, ho hlaphisa le ho hodisa molao, ho potlakisa ntshetsopele ya molao wa motheo le ho etsa diphusputso ho tshehetso sena.</i>	569 918	565 104	500	4 314
	4 Bolaodi ba Naha ba Botjhotjhisi <i>Ho nehelana ka tshebeletso e kopaneng ya botjhotjhisi e etsang bonneta ba hore toka e a phethahatswa ho mahlatsoa a bottokotsebe ka diqoso tsa kakaretsa le tse ikgethileng, baballa dipaki tse itseng, le ho fedisa phaello ho bottokotsebe.</i>	2 480 084	2 392 225	11 472	76 387
	5 Ditshebeletso tsa Tlatsetso le tse Amehang <i>Ho fana ka mafutu e fapaneng ya ditshebeletso tsa tlatsetso ka morero wa lefapha, diteffello tsa phetsitso ya tjelete ho Khomishene ya Afrika Borwa ya Ditokelo tsa botho, Motshireletsi wa Setjhaba, Khomishene ya Tekatekano ya Bong, Lekgotta la Thuso ya Molao, Yuniti e Ikgethileng ya Dipatlisiso, Letlole la Mekgallo ya Dipolotiki e Emetsweng le Letlole la Mopresidente.</i> – Tseo e leng * – Khomishene ya Tekatekano ya Bong * – Lekgotta la Thuso ya Molao * – Motshireletsi wa Setjhaba – Letlole la Mekgallo ya Dipolotiki e Emetsweng * – Khomishene ya Afrika Borwa ya Ditokelo tsa botho * – Yuniti e Ikgethileng ya Dipatlisiso	1 658 286	347 523	1 302 263	8 500
22	Sepolesa <i>Sepheo: Ho thibela, ho fedisa le ho fuputsa bottokotsebe, ho baballa boitshwaro ba setjhaba, ho tshireletso le ho baballa baahi ba Afrika Borwa le thepa ya bona, le ho hlompha le ho sebedisa ka molao ka sheshe.</i>	46 409 693	43 518 975	382 781	2 507 937
	1 Tsamaiso <i>Ho theha leano le ho laola lefapha, hammoho le ho fana ka tshehetso ya tsamaiso.</i> – Tseo e leng – Ditseko kgahlano le puso – Employee social benefit – Injury on duty and detainee medical expenses – Dlaesense tsa makoloi – Bolaodi ba Thuto le Thupello ba Polokeho le Tshireletso * – Integrated Justice Sector Programme	15 449 150	14 066 674	206 134	1 176 342
	2 Sepolesa se Bonahalang <i>Ho thusa diteshene tsa sepolesa ho theha le ho boloka paballo le tshireletso, le ho fana bakeng sa ditlusso tse ikgethileng le tshebeletso ya sepolesa sa Afrika Borwa meeting.</i>	19 015 537	17 859 199	129 641	1 026 697
	3 Ditshebeletso tsa Botfokisi <i>Ho thusa hore mosebetsi wa dipatlisiso wa Sepolesa sa Afrika Borwa o phethahale hammoho le ho fana ka tshehetso ho batho ba etsang dipatlisiso ka bopaki bo hlakileng le Setsi sa Direkoto tsa Bottokotsebe.</i>	7 625 060	7 403 859	36 016	185 185
	4 Boutlwela ba Bottokotsebe <i>Ho laola boutlwela ba bottokotsebe le ho hlapholla iihahisoleding ya bottokotsebe le ho fana ka tshehetso ya setekgeniki le mesebetsi ya thibelo ya bottokotsebe.</i>	1 714 134	1 668 038	7 633	38 463

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	5 Protection and Security Services <i>Provide protection and security services to all identified dignitaries and government interests.</i>	2 605 812	2 521 205	3 357	81 250
23	Agriculture <i>Aim: Lead and support sustainable agriculture and promote rural development through: ensuring access to sufficient, safe and nutritious food; eliminating skewed participation and inequity in agriculture; maximising growth, employment and income in the sector; improving the sustainable management of natural agricultural resources and ecological systems; ensuring effective and efficient governance; and ensuring knowledge and information management.</i>	2 792 759	1 074 444	1 684 953	33 362
	1 Administration <i>Provide strategic leadership, management, corporate and financial services and operations management.</i> <i>Of which</i> <i>– Membership fees and contributions to international organisations</i>	388 582	331 981	33 253	23 348
	2 Production and Resources Management <i>Optimise agricultural productivity and profitability through the identification of opportunities, the sustainable use and protection of land, water and genetic resources, and infrastructure development to ensure household food security.</i> <i>Of which</i> <i>– Outsourced research</i> <i>Conditional Grants to Provinces</i> <i>* – Ilima / Letsema Projects</i> <i>* – Land Care Programme Grant: Poverty Relief and Infrastructure Development</i>	300 175	188 758	105 140	6 277
	3 Agriculture Support Services <i>Develop appropriate policies and targeted programmes for equitable access to the agricultural sector for the promotion of shared growth and commercial viability of emerging farmers. Provide risk and disaster management. Provide agricultural education and training, extension and advisory services, scientific research and technology development.</i> <i>Of which</i> <i>– Land and Agricultural Bank of SA - Micro-agricultural Financial Institutions of South Africa</i> <i>– Land and Agricultural Bank of SA - Agriculture Black Economic Empowerment</i> <i>– Ncera Farms (Pty) Ltd</i> <i>– Capacity building: Small, medium and micro-enterprise development</i> <i>– National Student Financial Aid Scheme: Agricultural bursaries</i> <i>– Agricultural Research Council: Subsidy</i> <i>– Agricultural Research Council: Agricultural College and Training Grants</i> <i>– Agricultural Research Council: Agricultural Research and Infrastructure Conditional Grants to Provinces</i> <i>* – Comprehensive Agricultural Support Programme Grant</i> <i>* – Agricultural Disaster Management Grant</i>	1 696 136	181 638	1 514 318	180
	4 Trade and Agricultural Development <i>Facilitate market access for agricultural products. Provide agricultural economic and statistical services.</i> <i>Of which</i> <i>* – National Agricultural Marketing Council</i>	77 107	51 005	25 972	130
	5 Food Safety and Bio-security <i>Manage the risks associated with animal and plant diseases and pests, and genetically modified organisms. Register products used in agriculture. Promote food safety to safeguard human life.</i> <i>Of which</i> <i>– Deciduous Fruit Producer Trust: Area-wide Pest Control Programme</i>	330 759	321 062	6 270	3 427

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu			Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
		R'000	R'000	R'000	R'000
	5 Ditshebeletso tsa Paballo le Tshireletso <i>Ho fana ka ditshebeletso tsa paballo le tshireletso ho bahlomphehi bohle ba hiwaiweng le ditabatabelo tsa mmuso.</i>	2 605 812	2 521 205	3 357	81 250
23	Temo <i>Sepheo: Ho etella pele le ho tshehetso temo le ho hodisa tswelopele ya mahae; etsa bonneta ba ho fumana habobebi dijo tse lekaneng, tse bolokehileng tse mattafatsang; ho fedisa ho ba le seabo ho sa tsitsang le ho se lekane mererong ya temo; ho ntshetsa pele kgolo ka bottalo, khiro le lekeno tshebelatsong era; ho ntlatfsa taolo e tileng ya mehlodi ya tihaho ya temo le tshebetso ya lefatshe; ho etsa bonneta ba puso e matla; le ho etsa bonneta ba ho ba le taolo ya tihahisoleseding le tsebo.</i>	2 792 759	1 074 444	1 684 953	33 362
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka boetapele, taolo, ditshebeletso tsa kgwebo le ditjhelete le taolo ya mesebetsi. Tseo e leng – Ditjhelete tsa bothô le dikabelo ho mekgatlo ya matjhaba</i>	388 582	331 981	33 253	23 348
	2 Taolo ya tihahiso le disebediswa <i>Ho hodisa tihahiso ya temo le phaello ka ho hlwaya menyetta, tshebediso e tileng le paballo ya naha, metsi le mehlodi ya sethaltho, ntshetsopele ya disebediswa ele ho etsa bonneta ba ho ba le tshireletso ya dijo tsa lelapa. Tseo e leng – Diphiputso tsa ka rifle Dinyehelo tsa Diphehelo Ho Diprofense * – Ilima / Letsma Projects * – Land Care Programme Grant: Poverty Relief and Infrastructure Development</i>	300 175	188 758	105 140	6 277
	3 Ditshebeletso tsa Tshebetso tsa Temo <i>Ho theha maano a tshwanelehileng le mananeo a batlehang bakeng sa phihlelo e lekaneng temong bakeng sa kgodiso ya kgolo e abelanwang le bokgoni ba boramaposi ba banyenaye. Ho thusa bakeng sa taolo ya dikoduwa. Ho thusa ka thula le thupello ya temo, ditshebeletso tsa ketso le tsa boeletsi, diphiputso tsa mahiale le ntshetsopele ya thekenoloji. Tseo e leng – Land and Agricultural Bank of SA - Micro-agricultural Financial Institutions of South Africa – Land and Agricultural Bank of SA - Agriculture Black Economic Empowerment – Ncera Farms (Pty) Ltd – Capacity building: Small, medium and micro-enterprise development – National Student Financial Aid Scheme: Agricultural bursaries – Agricultural Research Council: Subsidy – Agricultural Research Council: Agricultural College and Training Grants – Agricultural Research Council: Agricultural Research and Infrastructure Dinyehelo ya Diphehelo Ho Diprofense * – Nyehelo ya Lenaneo la Tshehetso le Feletseng la Temo * – Agricultural Disaster Management Grant</i>	1 696 136	181 638	1 514 318	180
	4 Kgwebisano le Ntshetsopele ya Temo <i>Ho potlakisa phihlelo ya mebaraka bakeng sa dihlahiswa tsa temo. Ho fana ka ditshebeletso tsa moruo le dipalopalo. Tseo e leng * – National Agricultural Marketing Council</i>	77 107	51 005	25 972	130
	5 Paballo ya Dijo le Tshireletso ya Diphedi <i>Ho laola ditsetsi tse amanang le mahloko le dikokwanyana tsa diphoofolo le dimela esita le diphedi tse ding tse ikgethileng. Ho ngodisa dihlahiswa tse sebediswang temong. Ho ntshetsa pele paballo ya dijo ho baballa bophelo ba batho. Tseo e leng – Deciduous Fruit Producer Trust: Area-wide Pest Control Programme</i>	330 759	321 062	6 270	3 427
				6 270	

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
24	Communications <i>Aim: Develop information and communication technology (ICT) policies and legislation that create favourable conditions for accelerated and shared sustainable economic growth that positively impacts on the wellbeing of all South Africans.</i>	R'000 2 266 863	R'000 384 137	R'000 1 873 279
	1 Administration <i>Provide strategic support to the ministry and overall management of the department.</i>	152 290	149 417	118
	2 Information and Communication Technology International Affairs and Trade <i>Give effect to South Africa's foreign policy on ICT related matters by prioritising Africa's development. Establish a dynamic, effective and mutually beneficial multi-stakeholder partnership in the ICT sector that is reflective of, and responsive to South Africa's policy priorities.</i>	45 624	41 241	3 000
	<i>Of which</i> – NEPAD e-Africa Commission			3 000
	3 Information and Communication Technology Policy Development <i>Develop ICT policies and legislation that support the development of an ICT sector that creates favourable conditions for the accelerated and shared growth of the economy. Develop strategies that increase the uptake and usage of ICTs by the majority of the South African population, thus bridging the digital divide.</i>	94 171	54 939	37 783
	<i>Of which</i> – South African Broadcasting Corporation: – Community radio stations – Programme production			12 783 25 000
	4 Information and Communication Technology Enterprise Development <i>Oversee and manage government's shareholding interests in public entities, in a manner that improves the capacity of the state to deliver on its mandate and support the speedy attainment of national strategic goals and priorities. Ensure, through the use of ICTs, the development of the small, medium and micro enterprises (SMME) sector.</i>	1 392 652	18 288	1 373 878
	<i>Of which</i> * – Independent Communication Authority of South Africa – National Electronic Media Institute of South Africa – Sentech: * – Digitisation * – 2010 FIFA World Cup – South African Broadcasting Corporation: – Channel Africa – Public Broadcaster – South African Post Office: Subsidy * – Universal Service and Access Agency of South Africa – Universal Service Fund			269 607 29 059 260 019 100 000 36 694 225 485 383 092 33 495 36 427
	5 Information and Communication Technology Infrastructure Development <i>Ensure the development of robust, reliable and affordable ICT infrastructure that supports and enables the provision of a multiplicity of applications and services to meet the diverse needs of the broader South African population.</i>	548 085	87 333	458 500
	<i>Of which</i> – Meraka Institute – .za Domain Name Authority * – Telkom: 2010 FIFA World Cup Stadiums connectivity			7 000 1 500 450 000
	6 Presidential National Commission <i>Provide timely and informed advice to the Presidency on all matters related to the development of an inclusive information society. Facilitate the development of an integrated information society in South Africa by promoting the realisation of the country's information society vision.</i>	34 041	32 919	1 122
25	Environmental Affairs and Tourism <i>Aim: Lead sustainable development of South Africa's environment and tourism for a better life for all.</i>	R'000 3 480 783	R'000 815 962	R'000 2 506 066
	1 Administration <i>Provide strategic leadership, centralised administration and executive support, and corporate services.</i>	217 504	215 788	1 716

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlololo a Kapitale
24	Dikgokahano <i>Sepheo: Ho theha maano a Thekenoloji a Tlhhisolededing le Puisano (ICT) le molao o fanang ka dipehelo bakeng sa kgolo ya moruo e potlakileng e amang bophelo bo botle ba baahi ba Afrika Borwa.</i>	2 266 863	384 137	1 873 279	9 447
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka tsheetsetso bakeng sa taolo e akaretsang ya lefapha.</i>	152 290	149 417	118	2 755
	2 Thekenoloji ya Tlhhisolededing le Dikgokahano tsa Mathhaba le Kgwebo <i>Ho fana ka sekgaahlakeng sa leano la ka ntle la Afrika Borwa ho ditaba tse amang ICT, ho shebana pelle le tswelopele ya Afrika. Ho theha selekane se fetohang, se matla se molemong wa bongata bo amehenag mokgeng ona wa tsheetsetso ya ICT o totobatsang le ho sebeletsana le leano la Afrika Borwa.</i>	45 624	41 241	3 000	1 383
	<i>Tseo e leng</i> – Khomishene ya NEPAD e-Africa			3 000	
	3 Leano la Ntshetsopole la Thekenoloji ya Tlhhisolededing le Dipuisano <i>Ho theha maano a ICT le molao o tsheetsetso tswelopele ya mokgwa wa ICT o thehang maemo bakeng sa kgolo e potlakileng e abelanwang ya moruo. Ho theha mekgwa e ekelsang kgodiso le tsheetsetso ya ICTs ke bongata ba baahi ba Afrika Borwa e le ho tokotsa kabo ya dijithang.</i>	94 171	54 939	37 783	1 449
	<i>Tseo e leng</i> – Kkoporasi ya Kgaso ya Afrika Borwa: – Diteishene tsa Diyalemoya tsa Setjhaha – Tlhahiso yo Mananeo			12 783 25 000	
	4 Thekenoloji ya tlhhisolededing le Dipuisano Ntshetsopoleng ya Kgwebo <i>Ho laola ditabatabelo tsa mmuso hodima the a ya setjhaha, ka mokgwa o ntifatlatsang bogoni ba mmuso ho pheihahatsa taelo le ho tsheetsetso phumano e potlakileng ya merero ya setjhaha le dithoko tsa mantsha. Ho etsa bonneta ka ho sebedisa ICTs ho ntshtesa pele mokgwa wa dikgwebo tse nyenyan le tse mahareng (SMME).</i>	1 392 652	18 288	1 373 878	486
	<i>Tseo e leng</i> * – Independent Communication Authority of South Africa – National Electronic Media Institute of South Africa – Sentech: * – Digitisation * – 2010 FIFA World Cup – South African Broadcasting Corporation: – Channel Africa – Public Broadcaster – South African Post Office: Subsidy * – Universal Service and Access Agency of South Africa – Universal Service Fund			269 607 29 059 260 019 100 000 36 694 225 485 383 092 33 495 36 427	
	5 Thekenoloji ya Tlhhisolededing le Dikgokahano ya Disebediswa <i>Ho etsa bonneta ba disebediswa tsa ICT tse matla, tse tshephalang le tse theko e tlase tse tsheetsetso le ho thusa phano ya tsheetsetso le dishebeletso e le ho fihlella dithoko tsa Afrika Borwa le baahi ba yona.</i>	548 085	87 333	458 500	2 252
	<i>Tseo e leng</i> – Institute ya Meraka – za Domain Name Authority * – Telkom: 2010 FIFA World Cup Stadiums connectivity			7 000 1 500 450 000	
	6 Khomishene ya Naha ya Mopresidente <i>Ho lana ka keleto e nang le tlhhisolededing yohile ka nako ho Mopresidente hodima ditaba tsotle tse amanang le ntshetsopole ya setjhaha se hiokang tlhhisolededing. Ho potlakisa ntshetsopole ya setjhaha ka tlhhisolededing e kopaneng ka hara Afrika Borwa ka ho hodisa phihlelo ya Naha ya setjhaha se nang le tlhhisolededing.</i>	34 041	32 919		1 122
25	Ditaba tsa Tlikolo le Bohahlau <i>Sepheo: Ho etella pele tswelopele ya tlikolo ya Afrika Borwa le bohahlau bakeng sa bophelo bo betere bakeng sa bohole:</i>	3 480 783	815 962	2 506 066	158 755
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka boetapele, taolo e bohereng le tsheetsetso ya phethahatso esita le dishebeletso tsa kgwebo.</i>	217 504	215 788		1 716

* Lekanyeditswe ka ho qolheha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	2 Environmental Quality and Protection <i>Protect and improve the quality and safety of the environment to give effect to the right of all South Africans to an environment that is not harmful to health and wellbeing.</i> Of which – Buyisa-e-Bag – South African Weather Service	293 929	121 666	161 617	10 646
	3 Marine and Coastal Management <i>Promote the conservation and sustainable use of marine and coastal resources to contribute to economic growth and poverty alleviation.</i> Of which – Marine Living Resources Fund	583 626	232 912	205 005	145 709
	4 Tourism <i>Create conditions for sustainable tourism growth and development for the benefit of all South Africans.</i> Of which – Business Trust – South African Tourism	750 292	35 274	714 766	252
	5 Biodiversity and Conservation <i>Promote the conservation and sustainable use of natural resources to contribute to economic growth and poverty alleviation.</i> Of which – South African National Biodiversity Institute – South African National Parks – iSimangaliso Wetland Park Authority	413 310	49 679	363 499	132
	6 Sector Services and International Relations <i>Create conditions for effective corporate and cooperative governance, international cooperation, business performance and the implementation of poverty alleviation projects.</i> Of which – Expanded Public Works Programme: Environmental and tourism projects – Global Environmental Fund – South African National Biodiversity Institute: Infrastructure projects – South African National Parks: Infrastructure projects – South African Weather Service: Infrastructure projects – iSimangaliso Wetland Park Authority: Infrastructure projects	1 222 122	160 643	1 061 179	300
26	Human Settlements <i>Aim: Determine, finance, promote, coordinate, communicate and monitor the implementation of policy for housing and human settlements.</i>	13 588 573	620 021	12 957 151	11 401
	1 Administration <i>Provide strategic leadership, administrative and management support services to the department.</i>	198 540	194 687		3 853
	2 Housing Policy, Research and Monitoring <i>Develop and promote human settlement and housing policies supported by a responsive research agenda. Monitor and assess the implementation, performance and impact of national housing policies and programmes.</i>	58 000	56 514		1 486
	3 Housing Planning and Delivery Support <i>Support implementation and delivery, build capacity, and liaise and communicate with stakeholders for effective housing and human settlement programmes.</i>	138 486	136 445		2 041

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetsitso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
	2 Boleng ba Tiko loho le Paballo <i>Ho baballa le ho ntlatatsa boleng le paballo ya tiko loho e le ho fana ka sekga hla tokelo ya baahi bohole ba Afrika Borwa ho tiko loho e seng kotsi bophelong bo bottle le boikello.</i> <i>Tseo e leng</i> - Buyisa-e-Bag - Ditshebeletso tsa Bolepi tsa Afrika Borwa	293 929	121 666	161 617	10 646
	3 Taolo ya Metsi le Mabopo <i>Ho tumisa paballo le tshebediso ya kamehla ya mehlodi ya mawatle le mabopo e le ho ba le seabo kgolong ya moruo le ho fedisa botutsana.</i> <i>Tseo e leng</i> - Marine Living Resources Fund	583 626	232 912	205 005	145 709
	4 Bohahlaudi <i>Ho theha maemo bakeng sa kgolo ya bohahlaudi le tswelopele molemong wa baahi bohole ba Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> - Traste ya Kgwebo - Bohahlaudi ba Afrika Borwa	750 292	35 274	714 766	252
	5 Phapano ya diphedi le Paballo ya tsona <i>Ho tumisa paballo le tshebediso ya kamehla ya mehlodi ya mawatle le mabopo e le ho phehisa kgolong ya moruo le phediso ya botutsana.</i> <i>Tseo e leng</i> - South African National Biodiversity Institute - South African National Parks - iSimangaliso Wetland Park Authority	413 310	49 679	363 499	132
	6 Mokga wa Ditshebeletso le Dikamano tsa Matjhaba <i>Ho theha maemo bakeng sa puso ya kgwebo le koporasi, tshebedisano ya matjhaba, tlahiso ya kgwebo le tshebediso ya mesebetsi ya thibelo ya botutsana.</i> <i>Tseo e leng</i> - Lenaneo le Atolosisweng la Ditshebeletso tsa Setjhaba: Diprojeke tsa Tiko loho le Bohahlaudi - Global Environmental Fund - South African National Biodiversity Institute: Infrastructure projects - South African National Parks: Infrastructure projects - South African Weather Service: Infrastructure projects - iSimangaliso Wetland Park Authority: Infrastructure projects	1 222 122	160 643	1 061 179	300
26	Bodulo ba Batho <i>Sepheo: Ho lekanya, ho letella, ho tumisa, ho hokanya, ho theha dikamano le ho beha leihlo ho kenngwa tshebetsong ha leano la matlo le bodulo ba batho.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka ditshebeletso tsa boetapele, tsamaiso le taolo ho letapha.</i> 2 Leano la Matlo, Diphuputso le ho lebela <i>Ho theha le ho ntlatatsa bodulo ba batho le maano a matlo a tsheheditse ke lethane le matla la diphuputso. Ho lekola le ho tlahloba tshebediso, tlahiso le sekga hla sa maano le mananeo a matlo a setjhaba.</i> 3 Moralo wa Matlo le Tshehetso ya Tlalahiso <i>Ho tshehetso tshebediso le tlahiso, ho theha bokgoni, ho buisana le ba nang le seabo bakeng sa mananeo a matlo le bodulo ba batho bo lokileng.</i>	13 588 573	620 021	12 957 151	11 401
		198 540	194 687		3 853
		58 000	56 514		1 486
		138 486	136 445		2 041

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	4 Housing Development Finance <i>Fund housing and human settlement development programmes. Provide financial and grant management services. Promote investment in housing finance. Mobilise and promote financial probity within housing institutions. Manage all matters provided for by the Home Loan and Mortgage Disclosure Act (2000).</i> Of which – Social Housing Foundation – Thubelisha Homes – Social Housing Regulatory Authority * – Housing Development Agency Conditional Grants to Provinces * – Integrated Housing and Human Settlement Development Grant * – Housing Disaster Relief Grant	R'000 13 011 341	R'000 54 328	R'000 12 956 151	R'000 862
	5 Strategic Relations and Governance <i>Coordinate the department's mandate within the intergovernmental relations framework, manage international relations and promote good governance practices within the department and its public entities. Provide timely integrated business information to the department.</i>	182 206	178 047	1 000	3 159
27	27 Rural Development and Land Reform <i>Aim: Create and maintain an equitable and sustainable land dispensation that results in social and economic development for all South Africans.</i>	6 099 058	1 529 065	4 547 273	22 720
	1 Administration <i>Provide strategic and logistical support through executive and corporate services.</i>	485 457	460 511	11 708	13 238
	2 Surveys and Mapping <i>Provide national mapping, aerial photography and other imagery, an integrated spatial reference framework and other geospatial information, and professional and technical services in support of the national infrastructure and sustainable development, in compliance with the Land Survey Act (1997).</i>	96 147	90 438	2 089	3 620
	3 Cadastral Surveys <i>Provide efficient cadastral survey management services, including cadastral information services in support of land delivery and orderly development.</i>	111 824	109 318	93	2 413
	4 Restitution <i>Settle land claims in accordance with the provisions of the Restitution of Land Rights Act (1994), and provide settlement support to beneficiaries.</i> Of which * – Restitution grants	1 904 284	415 689	1 488 595	
	5 Land Reform <i>Provide sustainable land redistribution programmes, tenure security for all occupiers of land in South Africa, and public land information. Manage state land.</i> Of which * – Land Reform Grants: Redistribution and tenure projects * – Land Acquisition: Agricultural Land Holding Account	3 454 928	412 430	3 042 498	
	6 Spatial Planning and Information <i>Provide for national land use management, spatial planning and spatial information systems.</i>	33 562	31 076	2 288	198
	7 Auxiliary and Associated Services <i>Augment the registration of the deeds trading account, acquire vehicles for departmental use, oversee departmental capital works, and provide for a contribution to the Public Sector Education and Training Authority.</i>	12 856	9 603	2	3 251
28	28 Minerals and Energy <i>Aim: Formulate overall minerals and energy policies, promote integrated planning, and regulate the sectors to support growth, transformation, safety and sustainability.</i>	4 647 196	678 584	3 957 423	11 189

* Specifically and Exclusively Appropriated

MOLAO WA TEKANYETSO WA 2009

Wet No. 16, 2009

Voutu			Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
		R'000	R'000	R'000	R'000
	4 Ditihelete tsa Ntshetsopele ya Matlo <i>Ho lefella mananeo a matlo le ntshetsopele ya bodulo ba batho. Ho fana ka tefello le ho nyehelana ka ditshebeletso tsa taolo. Ho ntlatatsa matsete bakeng sa tefello ya matlo. Ho eketsa ditjhelete ka hara tshebeletso ya matlo. Ho laola ditaba tsohle tse okametsweng ke Home Loan and Mortgage Disclosure Act (2000).</i> Tseo e leng – Social Housing Foundation – Thubellsha Homes – Social Housing Regulator Authority * – Housing Development Agency Diryehelo tsa Dipelalo Ho Diprofense * – Nyehelo e Akaretsang ya Matlo le Ntshetsopele ya Bodulo ba Batho * – Nyehelo ya Letlolo la Phomotso ya Koduwa ya Matlo	13 011 341	54 328	12 956 151	862
	5 Dikamano le Puso <i>Ho hokanya taelo ya lefapha ka hara moralo wa dikamano tsa mebuso e mmedi, ho laola dikamano tsa matjhaba le ho tumisa puso e lokileng ka hara lefapha le thepa ya setjhaba. Ho fana ka lesedi la kgwebo esale nako ho lefapha.</i>	182 206	178 047	1 000	3 159
27	6 Ntshetsopele ya Mahae le Tshokolocho ya Naha. <i>Sepheo: Ho fana le ho baballa kabol le tshebediso ya mobu e le ho ntshetsa pele setjhaba le moruo bakeng sa baahi bohole ba Afrika Borwa.</i>	6 099 058	1 529 065	4 547 273	22 720
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka tshehetso ya mokgwa wa tshebetso le dithophiso ka ho sebedisa ditshebeletso tsa phethahatso le tsa kgwebo.</i>	485 457	460 511	11 708	13 238
	2 Dipatlisiso le Tshebediso ya Dimmapa <i>Ho fana ka mmapa wa naha, setshwantsho sa hodimo le ditshwantso tse ding tse jwalo, moralo wa boitshupo o hokahaneng esita le tlhahisoleseding tse ding tsa lefatshe le sebaka, le ditshebeletso tsa seprofeshenale le tsa botekgeniki ho tshehetso disebediswa tsa naha le tswelopele e tilleng ho ya ka Molao wa Dipatlisiso tsa Naha (1997).</i>	96 147	90 438	2 089	3 620
	3 Dipatlisiso tsa Cadastral <i>Ho fana ka ditshebeletso tsa taolo tse hilwahlwa tsa dipatlisiso tsa cadastral hammo ho ditshebeletso tsa tlhahisoleseding ho tshehetso tlhahiso ya lefatshe le tswelopele e hlophitsweng hantle.</i>	111 824	109 318	93	2 413
	4 Kgutlisetsos <i>Ho rarolla dittelebba bakeng sa lefatshe ho ya ka dipelalo tsa Restitution of Land Rights Act (1994), le ho fana ka tshehetso ya bodulo ho ba tshwanelehang. Tseo e leng * – Diryehelo tsa Kgutlisetsos</i>	1 904 284	415 689	1 488 595	1 488 595
	5 Tshokolocho ya Naha <i>Ho fana ka mananeo a kabol ya naha, tshireletso ya boleleba nako bakeng sa ba baahi bohole ba naha ya Afrika Borwa, le tlhahisoleseding tse amang naha tsa setjhaba. Ho laola naha ya mmuso. Tseo e leng * – Nyehelo ya Tshokolocho ya Naha: Projekte tsa Kabo le boleleba * – Phumantsa ya Naha: Agricultural Land Holding Account</i>	3 454 928	412 430	3 042 498	2 021 775 1 018 116
	6 Moralo wa Sebaka le Tlhahisoleseding <i>Ho fana ka taolo ya tshebediso ya naha ya setjhaba, moralo wa sebaka le ditshebeletso tsa tlhahisoleseding tsa sebaka.</i>	33 562	31 076	2 288	198
	7 Ditshebeletso tsa Tlatsetso le tse ka Armanngwang le tsona <i>Ho eketsa ngodiso ya akhaonto ya kgwebo, ho reka makoloi bakeng sa tshebediso ya lefapha, ho okamela mesebetsi ya lefapha ya bokapitale le ho fana ka phehiso ho Bolaodi ba Thuto le Thupello ba Tshebeletso ya Setjhaba.</i>	12 856	9 603	2	3 251
28	8 Dirafshwa le Eneji <i>Sepheo: Ho theha maano a akaretsang a dirashwa le eneji, ho ntshetsapele moralo o kopaneng le ho laola makala hore e tshehetso kgolo, phetoho, paballo le tswelopele.</i>	4 647 196	678 584	3 957 423	11 189

* Lekanyeditswe ka ho qolheha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	1 Administration <i>Provide strategic support and management services to the ministry and the department.</i>	229 282	217 265	1 284	10 733
	2 Promotion of Mine Safety and Health <i>Protect the health and safety of mine employees and people affected by mining activities in the execution of the department's statutory mandate.</i> <i>Of which</i> – Mine Health and Safety Council	133 027	127 453	5 118	456
	3 Mineral Regulation <i>Regulate the minerals and mining sector in order to promote economic development, employment and ensure transformation and environmental compliance.</i>	168 066	168 066		
	4 Mineral Policy and Promotion <i>Develop relevant mineral policies that promote South Africa's mining and minerals industries in order to attract investment.</i> <i>Of which</i> – Industrial Development Corporation of SA: Small scale mining	62 363	37 305	25 058	
	5 Hydrocarbons and Energy Planning <i>Undertake integrated energy planning to promote the sustainable use of energy resources by developing appropriate policies and regulations that promote efficient use of petroleum products, coal, gas and renewable energy sources.</i>	55 285	55 285		
	6 Electricity, Nuclear and Clean Energy <i>Monitor developments in the electricity, nuclear and clean energy sectors, improve and implement appropriate policies governing these sectors and oversee relevant public entities. Promote universal access to electricity by the broader South African population.</i> <i>Of which</i> – Renewable Energy: Subsidy scheme * – Renewable Energy: Working for energy * – National Energy Efficiency and Demand Side Management Grant: Eskom <i>Conditional Grant to Local Government</i> * – Electricity Demand Side Management Programme	338 363	73 210	265 153	
	7 Associated Services <i>Transfer, manage and monitor funds in support of the department's mandates to funded and non-funded statutory bodies and organisations.</i> <i>Of which</i> – Assistance to mines – Council for Geosciences – Council for Mineral Technology Research – Electricity Distribution Industry Holdings Company * – Eskom: Integrated National Electrification Programme * – Eskom: Integrated National Electrification Programme: Backlogs in the Electrification of Clinics and Schools * – Integrated National Electrification Programme: Non-grid electrification service providers – National Nuclear Regulator – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: Activities – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: Decommissioning Projects – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: South African Fundamental Atomic Research Installation Reactor Conversion – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: Security – South African Diamond and Precious Metals Regulator <i>Conditional Grant to Local Government</i> * – Integrated National Electrification Programme Grant	3 660 810		3 660 810	
	29 Cooperative Governance and Traditional Affairs <i>Aim: Develop and promote a national system of integrated and cooperative governance and support provincial and local government.</i>	35 607 039	382 407	35 216 431	8 201
	1 Administration <i>Provide for the management, leadership and administration of the department.</i>	163 543	159 032	169	4 342

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlotlo a Kapitale
1	Tsamaiso <i>Ho fana ka tshehetso ho Kantoro ya Letona le taolo e akaretsang ya lefapha.</i>	229 282	217 265	1 284	10 733
2	Keketso ya Paballo le Bophelo bo botle Morafong <i>Ho baballa bophelo le polokheho ya basebetsi ba morato le batho ba anngweng ke diketsahalo tsa morato ka ho phethahatsa taelo ya semmuso ya lefapha.</i>	133 027	127 453	5 118	456
	<i>Tseo e leng</i> – Lekgotla la Bophelo le Polokheho Morafong			5 118	
3	Taolo ya Dirafshwa <i>Ho laola dirafshwa le ditshebeletso tsa morao e le takatso ya ho ntshetsapele kgolo ya moruo, khiro, ho tiisetla diphetohlo le ho latela tikolofo.</i>	168 066	168 066		
4	Leanoo la Dimineral le Ntshetsopele <i>Ho theha maano a tshwanelehang a dirafshwa a tumisang di indasteri tsa Afrika Borwa tsa merato le dimineral e le ho hohela matsete.</i>	62 363	37 305	25 058	
	<i>Tseo e leng</i> – Industrial Development Corporation of SA: Small scale mining			25 058	
5	Hydrocarbons and Energy Planning <i>Ho etsa meralo e kopaneng ya eneji ho hodisa tshebediso ya mehlodi ya eneji ka ho theha maano a tshwanelehang le melawana e ntshetsang pele tshebediso e tshwanelehang ya dikhlahiswa tsa petrolo, mashala, gase le mehlodi e fetofetolwang ya eneji.</i>	55 285	55 285		
6	Motlakase, Nuclear le Eneji e Hiwekileng <i>Ho beha leihlo ntshetsopele ya motlakase, nuclear le eneji e hiwekileng le ho ntlatatsa le ho kenyu tshebeletsong maano a tshwanelehang a laolang makala ana; kokamelo ya ditshebeletso tse tshwanelang tsa mekga ya setjhaba, le ho ntlatatsa phihello ya bohole ya motlakase ke setjhaba sohle sa Afrika Borwa.</i>	338 363	73 210	265 153	
	<i>Tseo e leng</i> – Renewable Energy: Subsidy scheme * – Renewable Energy: Working for energy * – National Energy Efficiency and Demand Side Management Grant: Eskom Nyehelo ya Diphehelo ho Mmuso wa Dibaka * – Electricity Demand Side Management Programme			10 678	
7	Ditshebeletso tse Amanngwang <i>Pheliso, taolo le ho lebela matlole ho tshehetso ditaelo tsa lefapha ka ho sebedisa mekgatto e lefetlwang le e sa lefetlweng ya semmuso.</i>	3 660 810		3 660 810	
	<i>Tseo e leng</i> – Thuso ho Merao – Council for Geosciences – Council for Mineral Technology Research – Electricity Distribution Industry Holdings Company * – Eskom: Integrated National Electrification Programme * – Eskom: Integrated National Electrification Programme: Backlogs in the Electrification of Clinics and Schools * – Integrated National Electrification Programme: Non-grid electrification service providers – National Nuclear Regulator – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: Activities – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: Decommissioning Projects – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: South African Fundamental Atomic Research Installation Reactor Conversion – SA Nuclear Energy Corporation Ltd: Security – South African Diamond and Precious Metals Regulator Nyehelo ya Diphehelo ho Mmuso wa Dibaka * – Nyehelo ya Lehaneo le Hokahaneng la Phano ya Motlakase wa Naha			43 121	
				129 486	
				155 366	
				72 214	
				1 467 365	
				148 950	
				84 000	
				23 793	
				457 279	
				81 674	
				14 398	
				10 793	
				39 414	
				932 957	
29	Mmuso wa tshebedisanommo ho le Dlaba Isa Setsa <i>Sepheo: Ho theha le ho ntshetsa pele tshebetso ya naha ya puso e hokahaneng le ya tshebedisanommo. Ho tshehetso mmuso wa profense fe wa dibaka.</i>	35 607 039	382 407	35 216 431	8 201
1	Tsamaiso <i>Ho fana ka taolo, boetapele le tsamaiso ya lefapha.</i>	163 543	159 032	169	4 342

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	2 Governance, Policy and Research <i>Provide policy advice and research support for the development and monitoring of intergovernmental relations and the performance of provincial government, provincial municipal relations, integrated development planning, local economic development, the institutions of traditional leadership, and international and donor relations.</i> <i>Of which</i> – United Cities and Local Government in Africa	49 035	46 827	116	2 092
	3 Urban and Rural Development <i>Manage, coordinate, monitor and measure the effectiveness of the integrated implementation of the urban renewal programme and the integrated sustainable rural development programme across all spheres of government.</i>	12 909	12 909		116
	4 Systems and Capacity Building <i>Provide capacity building and hands-on support programmes to local government. Manage the national disaster management centre. Promote intergovernmental fiscal relations. Regulate and monitor the local government institutional and administrative framework.</i>	106 265	104 558	20	1 687
	5 Free Basic Services and Infrastructure <i>Strengthen local government capacity to increase access to basic services, including free basic services for all communities, to enable municipalities to meet their constitutional mandate.</i>	41 942	41 862		80
	6 Provincial and Local Government Transfers <i>Transfer, manage and monitor grants for provincial and local government in accordance with the Division of Revenue Act and in support of government's imperatives.</i> <i>Of which</i> * – Local Government Equitable Share Conditional Grants to Local Government * – Municipal Systems Improvement Grant * – Municipal Infrastructure Grant	35 131 362		35 131 362	
	7 Fiscal Transfers <i>Make financial transfers to various authorities and institutions in terms of the relevant legislation or founding agreements.</i> <i>Of which</i> – Commission for the Promotion and Protection of the Rights of Cultural, Religious and Linguistic Communities – Municipal Demarcation Board – South African Cities Network – South African Local Government Association * – National House of Traditional Leaders: Payments as an act of grace	101 983	17 219	84 764	
30	Public Enterprises <i>Aim: Provide effective shareholder management of state owned enterprises that report to the department and support and promote economic efficiency and competitiveness for a better life for all South Africans.</i>	3 797 346	170 963	3 625 130	1 253
	1 Administration <i>Achieve the department's strategic objectives through providing overarching management and key supporting functions and processes.</i>	78 797	76 864	680	1 253
	2 Energy and Broadband Enterprises <i>Align and timeously monitor the corporate strategies and performance of Eskom, Pebble Bed Modular Reactor and Broadband Infraco against government's strategic intent and associated performance targets.</i> <i>Of which</i> – Pebble Bed Modular Reactor – Broadband Infraco	1 957 646	11 366	1 946 280	
	3 Legal, Governance, Risk and Transactions <i>Align corporate governance, risk management practices and significant and material transactions of state owned enterprises with government objectives and requirements and applicable legislation, litigation and transactions management.</i> <i>Of which</i> – Alexkor	152 754	23 664	129 090	129 090

Voutu		Ditefello Tsa horu Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale	
	2 Puso, Leano le Diphuputso <i>Ho fana ka keletso ya leano le tshehetso ya diphuputso bakeng sa: ntshetsopele le ho beha leihlo ya dikamano tsa mebuso e mmedi le tshehetso ya mmuso wa profense; dikamano tsa profense le mmasepala; moralo wa tswelopele o hokahaneng; ntshetsopele ya moruo wa dibaka; dinstitjushene tsa borena ba boijhaba; le matjhaba le dikamano tsa banyehedi.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Metse e Kopaneng, le Mmuso wa Dibaka wa Afrika</i>	R'000 49 035	R'000 46 827	116	2 092
	3 Ntshetsopele ya Metse ya Ditoropo le Mahae <i>Ho laola, hokahanya, lebela le ho tekanya bohlwahita ba tshebediso e hokahaneng ya lenaneo la njahafatsa la setoropo le lenaneo la ntshetsopele ya mahae mahlikoreng ohle a mmuso.</i>	12 909	12 909		
	4 Ditshebeletso le Kaho ya Bokgoni <i>Ho lana ka kaho ya bokgoni le mananeo a tshebetso ho mmuso wa dibaka. Ho fana ka setsi sa taolo ya dikoduwa tsa naha. Ho tumisa dikamano tsa mebuso ho tsa ditjhelete. Ho laola le ho lebela moralo wa mmuso wa lehae wa instijushene le tsamaiso.</i>	106 265	104 558	20	1 687
	5 Ditshebeletso tsa Mantlha tsa Mahala le Moralo wa motheo <i>Ho mattafatsa bokgoni ba mmuso wa dibaka ele ho eketsa phihlelo ya ditshebeletso tsa mantlha, ho kenyaletswa le ditshebeletso tsa mantlha tsa mahala bakeng sa ditjhaba tsophile, ho dumella bommasepala ho phethahatsa taolo ya bona ya molao wa mantlha.</i>	41 942	41 862		80
	6 Diphetisetso tsa Mmuso wa profense le wa Dibaka <i>Ho felisetsa, ho laola le ho lebela dinyehelo tsa mebuso ya profense le lehae hoisa ka Molao wa Karolo ya Lekeno le ho tshehetso setlamo sa mmuso.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>* – Local Government Equitable Share</i> <i>Dinyehelo tsa Diphehelo ho Mmuso wa Dibaka</i> <i>* – Lenaneo la Ntlafatsa la Tshehetso ya Mmasepala</i> <i>* – Nyehelo ya Moralo wa Motheo wa tsa Mmasepala</i>	35 131 362		35 131 362	
	7 Diphetisetso tsa Tjhelete <i>Ho felisetsa ditjhelete bolanding bo fapaneng le dinstitjushene ho latela molao o tshwanelehang kapa ditumellano tsa motheo.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Commission for the Promotion and Protection of the Rights of Cultural, Religious and Linguistic Communities</i> <i>– Municipal Demarcation Board</i> <i>– South African Cities Network</i> <i>– South African Local Government Association</i> <i>* – National House of Traditional Leaders: Payments as an act of grace</i>	101 983	17 219	84 764	
30	Dikgwebo tsa Setjhaba <i>Sepheo: Ho fana ka taolo e matla ya motho ya nang le seabo bakeng sa dikgwebo tsa mmuso tse ikarabefang ho lefapha le ho tshehetso le ho ntlatfatsa bohlwahita ba moruo le moyo wa tlhodisano bakeng sa bophelo bo betere ba baahi bohole ba Alrika Borwa.</i>	3 797 346	170 963	3 625 130	1 253
	1 Tsamaiso <i>Ho fhlella merero ya lefapha ka ho fana ka taolo e matla le mesebetsi ya sehlooho le ditshebeletso.</i>	78 797	76 864	680	1 253
	2 Eneji le Dikgwebo <i>Ho hlophisa le ho lebela ka nako mekgwa ya kgwebo le tlhahiso ya Eskom, Pebble Bed Modular Reactor le Broadband Infraco kgahlanlo le boikemisetso ba mmuso le tse batlehang tsa tlhahiso tse amanang.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Pebble Bed Modular Reactor</i> <i>– Broadband Infraco</i>	1 957 646	11 366	1 946 280	
	3 Molao, Puso, Kotsi le Dikgokahano <i>Ho hlophisa puso ya kgwebo, mesebetsi ya taolo ya kotsi le ditshebeletsano tse molemo tsa thiela tsa dikgwebo tse faolwang ke mmuso ho ya ka sepheo sa mmuso le ditshwanelo le molao wa lefapha esita le taolo ya ditshebeletsano.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Alexkor</i>	152 754	23 664	129 090	129 090

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments R'000	Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000
	4 Manufacturing Enterprises <i>Align and timeously monitor the corporate strategies and performance of Denel and the South African Forestry Company Limited against government's strategic intent and performance targets.</i>	8 467	8 467		
	5 Transport Enterprises <i>Align and timeously monitor the corporate strategies and performance of Transnet, South African Airways and South African Express Airways against government's strategic intent and performance targets.</i> <i>Of which</i> * – South African Airways	1 566 004	16 924	1 549 080	1 549 080
	6 Joint Project Facility <i>Leverage the assets, activities and / or capabilities of the state owned enterprises to the benefit of state owned enterprises and the economy as a whole.</i>	33 678	33 678		
31	Science and Technology <i>Aim: Realise the full potential of science and technology in social and economic development, through the development of human resources, research and innovation.</i>	4 234 111	334 779	3 894 847	4 485
	1 Administration <i>Conduct the overall management of the department. Ensure that the organisations funded by the department comply with good corporate governance practices and their activities are aligned with the strategic focus of the national system of innovation. Monitor and evaluate the performance of the science councils.</i>	171 255	166 735	1 000	3 520
	2 Research, Development and Innovation <i>Provide policy leadership in long term and cross-cutting research and innovation in the national system of innovation. Play a key role in developing strategic new areas of focus for research and innovation in South Africa.</i> <i>Of which</i> – Biotechnology Strategy – Health Innovation – Hydrogen Strategy – Innovation Fund – International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology – HIV / Aids Prevention and Treatment Technologies – Space Science – Square Kilometre Array – Biofuels – Energy Grand Challenge: research and development	1 142 883	43 539	1 099 119	225
	3 International Cooperation and Resources <i>Develop and monitor bilateral and multilateral relationships and agreements in science and technology to strengthen the national system of innovation and enable a flow of knowledge, capacity and resources into South Africa and Africa.</i> <i>Of which</i> – Africa Institute of South Africa – Global Science	131 282	51 862	79 130	290
	4 Human Capital and Knowledge Systems <i>Develop and implement national programmes to produce knowledge and develop human capital and the associated infrastructure, equipment and public research services.</i> <i>Of which</i> – Academy of Science of South Africa – Human Resource Development in Science, Engineering and Technology – Indigenous Knowledge System – Learnerships – National Research Foundation – Research and Development Infrastructure – Science and Youth – Science Themes – South African National Research Network – Centre for High Performance Computing – National Nanotechnology Centres – Emerging Research Areas	1 598 038	29 082	1 568 856	100

* Specifically and Exclusively Appropriated

Voutu		Diteffelo Tsa hona Jwale	Diphetsitso le Ditshehetso	Diteffelo tsa Matlotlo a Kapitale	
		R'000	R'000	R'000	
	<p>4 Dikgwebo tsa Tlhahiso <i>Ho hlophisa le ho lebela ka nako mekgwa ya kgwebo le tlhahiso ya Denel le South African Forestry Company Limited kgahlano le boikemisetso ba mmuso le tse batlehang tsa tlhahiso.</i></p> <p>5 Dikgwebo tsa Dipalangwang <i>Ho hlophisa le ho lebela ka nako mekgwa ya kgwebo le tlhahiso ya Transnet, South African Airways le South African Express Airways kgahlano le boikemisetso ba mmuso le tse batlehang tsa tlhahiso.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>* – South African Airways</i></p> <p>6 Monyetla wa Projekе e Kopanetsweng <i>Ho hlahisa matlotlo, mesebetsi le / kapa bokgoni ba dikgwebo tse laolwang ke mmuso molemong wa dikgwebo tsa mmuso le morou ka kakaretso .</i></p>	8 467	8 467		
31	<p>Mahlale le Thekenoloji <i>Sepheo: Ho hlakomela bokgoni bo feletseng ba mahlale le thekenoloji ntshetsopeleng ya setjhaba le morou ka ntshetsopeleng ya basebetsi, diphuputso le dintlatatso.</i></p> <p>1 Tsamaiso <i>Ho tsamaisa taolo yohle ya lefapha. Etsa bonnate ba hore mekgatlo e lefeliwang ke lefapha e kgema le mesebetsi ya puso e lokierg ya kgwebo mme mesebetsi e amana hantle le tihadimo ya tshebetso ya setjhaba ya dintlatatso. Ho lebela le ho hlahlola tshebetso ya makgotla a mahlale.</i></p> <p>2 Phuputso, Ntshetsopeleng le Boiqapelo <i>Ho fana ka boetapele ba leeno ba nako e telele le diphuputso kgabareng le sebaka sa boiqapelo tshebetsong ya setjhaba ya ntlatatso. Ho ba le seabo se seholo ha theha dikarolo tse ntja tsa tihadimo bakeng sa diphuputso le boiqapelo mona Afrika Borwa.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Biotechnology Strategy</i> <i>– Health Innovation</i> <i>– Hydrogen Strategy</i> <i>– Innovation Fund</i> <i>– International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology</i> <i>– Dithekenoloji tsa Thibelo le Kalaflo ya Kwatsi ya Bosolla</i> <i>Hlapi (HIV / Aids)</i> <i>– Mahlale a Sepakapaka</i> <i>– Square Kilometre Array</i> <i>– Biofuels</i> <i>– Energy Grand Challenge: research and development</i></p> <p>3 Tshebedisano ya Matjhaba le Mehodi <i>Ho theha leho lebela dikamano tsa bobedi le bongata le ditumellano tsa mahlale le thekenoloji e le ho matlatatsa tshebetso ya setjhaba ya ntlatatso le ho thusa bakeng sa tshebediso e bobebe ya tsebo, bokgoni le mehodi ka hare ho Afrika Borwa le Afrika.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Institijute ya Afrika ya Afrika Borwa</i> <i>– Mahlale a Lefatshe</i></p> <p>4 Bokapitale ba batho le Tshebetso ya Tsebo <i>Ho theha le ho sebedisa mananeo a setjhaba e le ho hlahisa tsebo le ho theha bokapitale ba batho le disebediswa tse ding tse amehang, thepa le ditshabelelo tsa diphuputso tsa setjhaba.</i> <i>Tseo e leng</i> <i>– Akhademi ya Mahlale ya Afrika Borwa</i> <i>– Ntshetsopeleng ya Basebetsi ho Mahlale, Boenjinieri le Thekenoloji</i> <i>– Tshepetso ya Tsebo ya Sethatho</i> <i>– Learmerships</i> <i>– Mothee wa Diphuputso wa Naha</i> <i>– Research and Development Infrastructure</i> <i>– Mahlale le Batjha</i> <i>– Mokotaba wa Mahlale</i> <i>– Neteweke ya Diphuputso tsa Setjhaba ya Afrika Borwa</i> <i>– Centre for High Performance Computing</i> <i>– National Nanotechnology Centres</i> <i>– Dibaka tse Phahamang tsa Diphuputso</i></p>	4 234 111	334 779	3 894 847	4 485
	<p>171 255</p> <p>1 142 883</p> <p>131 282</p> <p>1 598 038</p>	<p>166 735</p> <p>43 539</p> <p>51 862</p> <p>29 082</p>	<p>1 000</p> <p>1 099 119</p> <p>79 130</p> <p>1 568 856</p>	<p>3 520</p> <p>225</p> <p>290</p> <p>100</p>	
	<p>180 000</p> <p>36 000</p> <p>95 397</p> <p>151 229</p> <p>9 930</p> <p>17 228</p> <p>62 322</p> <p>502 293</p> <p>5 000</p> <p>39 720</p> <p>29 280</p> <p>49 850</p> <p>9 893</p> <p>281 180</p> <p>15 938</p> <p>6 746</p> <p>691 708</p> <p>203 108</p> <p>52 325</p> <p>58 970</p> <p>93 474</p> <p>62 763</p> <p>29 905</p> <p>59 811</p>				

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	5 Socioeconomic Partnerships Serve as a strategic partner within government and with industry, contributing to South Africa's transition to a knowledge economy. Of which	1 190 653	43 561	1 146 742	350
	– Advanced Manufacturing Technology Strategy			47 664	
	– Council for Scientific and Industrial Research			581 052	
	– Human Sciences Research Council			157 580	
	– Information Communication Technology			55 586	
	– Resource Based Industries			34 870	
	– Technology for Poverty Alleviation			25 588	
	– Technology for Sustainable Livelihoods			32 856	
	– Tshumisano Trust			36 437	
	– South African Research Chairs Initiative for Human Sciences			21 349	
	– Local Systems of Innovation			7 758	
	– Local Manufacturing Capacity			25 665	
	– Global Change Science and Technology			22 839	
	– Natural Resources and Public Assets			55 296	
	– Human and Social Development Dynamics			23 335	
	– Science and Technology Indicators			3 972	
	– Research Information Management System			9 930	
	– Quality of Life Nuclear Technologies			4 965	
32	Trade and Industry Aim: Lead and facilitate access to sustainable economic activity and employment for all South Africans through its understanding of the economy, its knowledge of economic opportunities and potential, and its anticipation of future economic trends. The department also aims to catalyse economic transformation and development, and to provide a predictable, competitive, equitable and socially responsible environment for investment, enterprise and trade for economic citizens. In this way, the department will contribute to achieving government's vision of an adaptive and restructured economy, characterised by accelerated economic growth, employment creation and greater equity by 2014.	6 344 192	979 792	5 329 858	34 542
	1 Administration Provide strategic leadership for the department and its agencies, to ensure the successful implementation of the department's mandate through sustainable and integrated resource solutions and services that are customer centric. Of which	420 858	407 151	2 021	11 686
	– Industrial Development Corporation: Fund for Research into Industrial Development, Growth and Equity			596	
	2 International Trade and Economic Development Build an equitable global trading system that facilitates development, by strengthening trade and investment links with key economies and by fostering African development including through regional and continental integration and development cooperation in line with the New Partnership for Africa's Development (NEPAD).	173 541	82 974	90 111	456
	Of which Subsidies and Grants				
	– Development Bank of Southern Africa: Regional Spatial Development Initiatives			15 871	
	Transfers to Public Entities				
	– International Trade Administration Commission			60 885	
	– ProTechnik Laboratories			2 130	
	Transfers to International Institutions				
	– Membership to international organisations			11 225	

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
		R'000	R'000	R'000	R'000
	5 Dilekane tsa Setjhaba tsa Moruo <i>Ho sebetsa jwale ka molekane ka hara mmuso le indasteri, e na le seabo phethohong ya Afrika Borwa ho ya ho moruo wa tsebo.</i> Tseo e leng - Advanced Manufacturing Technology Strategy - Council for Scientific and Industrial Research - Human Sciences Research Council - Information Communication Technology - Resource Based Industries - Technology for Poverty Alleviation - Technology for Sustainable Livelihoods - Tshumisano Trust - South African Research Chairs Initiative for Human Sciences - Local Systems of Innovation - Local Manufacturing Capacity - Global Change Science and Technology - Natural Resources and Public Assets - Human and Social Development Dynamics - Science and Technology Indicators - Research Information Management System - Quality of Life Nuclear Technologies	1 190 653	43 561	1 146 742	350
32	Kgwebisano le Indasteri <i>Sepheo: Ho etella pele le ho potlakisa phihlelo ya mesebetsi ya moruo le khiro ya baahi bohole ba Afrika Borwa ka tsebo le kuthwiso ya yona ya moruo, tsebo ya yona ya meryetla ya moruo le bogoni, esita le tebello ya yona ya bokamoso ba moruo. Lefapha le bile le rera ho baka phetho ya moruo le ntshetsopele, le ho fana ka tikolohi ya matsela e ka letjwang, ya thodisan, e lekaneng e bile e sebeletsa setjhaba, kgwebo le kgwebisano bakeng sa baahi ba moruo. Ka tselo ena, lefapha le tla nyehela bakeng sa ho tihlelia tjhebelopele ya mmuso bakeng sa moruo o hlophisisweng botjha, o tsejwang ka kgolo e potlakileng ya moruo, theho ya mesebetsi le tekano e kgolwanyane ka selemo sa 2014.</i>	6 344 192	979 792	5 329 858	34 542
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka boetaapele ba lefapha le baemedi ba lona, ho etsa bonnate ba tshebediso ya taelo ya lefapha ka ditharollo tsa mehlodi le ditshebeleto tse teilweng ho kgotsafatsa moreki.</i> Tseo e leng - Koporasi ya Ntshetsopele ya Indasteri: Letlolo la Dipuputso ho Tswelopele ya Indasteri, Kgolo le Tekano	420 858	407 151	2 021	11 686
	2 Kgwebisano ya Matjhaba le Ntshetsopele ya Moruo <i>Ho aha tshebetso le lekanang ya kgwebisano e ntshetsang pele tswelopele, ka ho matlafatsa maghamra a kgwebisano le matsela le meruo e meholo le ho hatella hore ho be le tswelopele ya Afrika ka ho latela kamanyo ya lebatowa le kontinente le koporasi ya tswelopele ho kgema le New Partnership for Africa's Development (NEPAD).</i> Tseo e leng Ditshehetso le Dinyehelo - Development Bank of Southern Africa: Regional Spatial Development Initiatives Diphetisetso ho Mekga ya Setjhaba - International Trade Administration Commission - Laboratori tsa ProTechnik Phetisetso ho Instiljusene ya matjhaba - Botho Mekgatlong ya Matjhaba	173 541	82 974	90 111	456

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	3 Empowerment and Enterprise Development <i>Lead the development of policies and strategies that create an enabling environment for small, micro and medium enterprises, and enhance the competitiveness of local and provincial economies, to achieve inclusive shared equity, growth and job creation.</i> <i>Of which</i> <i>Transfers to Public Entities</i> * – Small Enterprise Development Agency – Khula Enterprise Finance Limited – National Empowerment Fund – National Empowerment Fund: Capital <i>Transfer to Trading Entity</i> – South African Micro Finance Apex Fund <i>Subsidies and Grants</i> * – Small Enterprise Development Agency Technology Programme – Industrial Development Corporation: Isivande Women's Fund – National Productivity Institute: Workplace Challenge – Industrial Development Corporation: Support Programme for Industrial Innovation (Capital) – National Research Foundation: Technology and Human Resources for Industry Programme (Capital) – South African Women Entrepreneurs' Network <i>Transfer to International Institution</i> – United Nations Industrial Development Organisation	1 307 854	82 090	1 225 319	445
	4 Industrial Development <i>Facilitate industrial development supported by government procurement that creates an enabling environment for competitiveness, growth and job creation.</i> <i>Of which</i> <i>Subsidies and Grants</i> – Council for Scientific and Industrial Research: Aerospace Industry (Capital) * – Council for Scientific and Industrial Research: National Cleaner Production Centre – Council for Scientific and Industrial Research: Technology Venture (Capital) – Industrial Development Corporation: Customised Sector Programmes – South African Bureau of Standards: Small Business Technical Consulting <i>Transfers to Public Entities</i> – National Regulator for Compulsory Specifications – South African National Accreditation System – South African Bureau of Standards: Research Contribution – National Metrology Institute of South Africa	414 586	77 538	325 464	11 584
	5 Consumer and Corporate Regulation <i>Develop and implement coherent, predictable and transparent regulatory solutions that facilitate easy access to redress and efficient regulation for economic citizens.</i> <i>Of which</i> <i>Transfers to Public Entities</i> – Competition Commission – Competition Tribunal – National Credit Regulator – National Gambling Board – National Consumer Tribunal – National Consumer Commission <i>Transfer to International Institution</i> – World Intellectual Property Organisation	238 595	62 412	175 236	947

* Specifically and Exclusively Appropriated

Voutu		R'000	Ditefello Tsa horia Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
3 Matlatatso le Ntshetsopele ya Dikgwebo	<p>Ho etella pele ntshetsopele ya maano le mekgwa e thehang tikolo ho e thusang dikgwebo tse nyenane, tse mahareng le tse kgolo mme e hodisa maikullo a thodisano a moruo wa dibaka le wa profense, ele ho fihlela tekano e arolelanwang, kgolo le theho ya mosebetsi.</p> <p>Tseo e leng</p> <p>Diphetisetso ho Mekga ya Setjhaba</p> <ul style="list-style-type: none"> - Small Enterprise Development Agency - Khulu Enterprise Finance Limited - National Empowerment Fund - National Empowerment Fund (Capital) - Phetisetso ho mokga wa kgwebisano - South African Micro Finance Apex Fund - Ditshehetso le Dinyehelo - Small Enterprise Development Agency Technology Programme - Industrial Development Corporation : Isivande Empowerment Fund - National Productivity Institute: Workplace Challenge - Industrial Development Corporation: Support Programme for Industrial Innovation (Capital) - National Research Foundation: Technology and Human Resources for Industry Programme (Capital) - South African Women Entrepreneurs' Network - Phetisetso ho Institjushene ya matjhaba - United Nations Industrial Development Organisation 	1 307 854	82 090	1 225 319	445
4 Ntshetsopele ya Indasteri	<p>Ho ntshetsa pele tswelopele ya indasteri e tshehetswang ke phumantho ya mmuso e bakang tikolo ho e thusang bakeng sa thodisano, kgolo le theho ya mosebetsi.</p> <p>Tseo e leng</p> <p>Ditshehetso le Dinyehelo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Council for Scientific and Industrial Research: Aerospace Industry (Capital) - Council for Scientific and Industrial Research: National Cleaner Production Centre - Council for Scientific and Industrial Research: Technology Venture (Capital) - Industrial Development Corporation: Customised Sector Programmes - South African Bureau of Standards: - Small Business Technical Consulting - Phetisetso ho Mekga ya Setjhaba - National Regulator for Compulsory Specifications - South African National Accreditation System - South African Bureau of Standards: Research Contribution - National Metrology Institute of South Africa 	414 586	77 538	325 464	11 584
5 Molawana wa Moreki le Kgwebo	<p>Ho theha le ho sebedisa mekgwa ya taolo e tlamahaneng, ponelopele, le e bonaletsang e potlakisang phihlelo e bobebe ho lokisa botjha le taolo e hiwahilwa bakeng sa baahi ba moruo.</p> <p>Tseo e leng</p> <p>Diphetisetso ho Mekga ya Setjhaba</p> <ul style="list-style-type: none"> - Competition Commission - Competition Tribunal - National Credit Regulator - National Gambling Board - National Consumer Tribunal - National Consumer Commission - Phetisetso ho Institjushene ya Matjhaba - World Intellectual Property Organisation 	238 595	62 412	175 236	947

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		R'000	Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
	6 The Enterprise Organisation <i>Stimulate and facilitate the development of enterprises through providing incentive measures that support investment, job creation and regional economic development, such as through industrial development zones.</i> Of which – Coega Development Corporation – East London Industrial Development Zone (Pty) Limited – Richards Bay Industrial Development Zone Company <i>Investment and Enterprise Subsidy Programmes</i> – Investment Programmes: – Business Process Outsourcing – Sector Development Programme – Critical Infrastructure Programme – Enterprise Development – Small and Medium Manufacturing Development Programme – Film and Television Production Incentive – Industrial Development Zones - Other – Enterprise Investment Programme * – Automotive Production and Development Programme: Capital – Competitiveness and Small Business Programmes: – Black Business Supplier Development Programme – Export Market and Investment Assistance – Cooperatives Incentive Scheme – Staple Food Fortification Programme	3 439 983	80 290	3 358 851	842
	7 Trade and Investment South Africa <i>Increase export capacity and support direct investment flows through strategies for targeted markets and an effectively managed network of foreign trade offices.</i> Of which <i>Subsidies and Grants</i> – Export Credit Insurance Corporation <i>Transfers to International Institutions</i> – Export Consultancy Trust Funds: – International Bank for Reconstruction and Development (World Bank) – International Finance Corporation	283 051	128 303	152 856	1 892
	8 Communications and Marketing <i>Facilitate greater awareness of the department's role and increase the uptake of its products and services.</i>	65 724	59 034		6 690
33	Transport <i>Aim: Lead the provision of an integrated, sustainable, reliable and safe transport system, through safety and economic regulation, planning, development, coordination, promotion and the implementation of transport policies and strategies.</i> 1 Administration <i>Coordinate and provide an effective and efficient strategic support and administrative service to the Minister, Director-General and department.</i> Of which – Universities of Pretoria, KwaZulu-Natal and Stellenbosch: Transport scholarships 2 Transport Policy and Economic Regulation <i>Develop integrated transport policies and appropriate legislation, ensure regulatory efficiency, and manage research and development.</i>	23 734 829	794 364	22 936 773	3 692
		231 023	220 925	8 475	1 623
		51 592	51 102		490
				8 178	

* Specifically and Exclusively Appropriated

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetisetso le Ditshehetso	Ditefello tsa Mallotto a Kapitale
6	Mokgatlo wa Kgwebo <i>Ho tsoseletsela le ho pollakisa ntshetsopele ya dikgwebo ka ho fana ka mekgwa ya ho tsosa thahaseloa e tshehetsang matsete, theho ya mesebetsi le ntshetsopele ya moruo wa lebatowa, jwalo ka ho sebedisa mabatowa a ntshetsopele ya indasteri</i> Tseo e leng - Coega Development Corporation - East London Industrial Development Zone (Pty) Limited - Richards Bay Industrial Development Zone Company Mananeo a Tshehetso a Matsete le Kgwebo - Mananeo a Matsete: - Business Process Outsourcing - Sector Development Programme - Critical Infrastructure Programme - Ntshetsopele ya Kgwebo - Small and Medium Manufacturing Development Programme - Film and Television Production Incentive - Industrial Development Zones - Other * - Mananeo a Kgwebo le Matsete - Automotive Production and Development Programme: Capital - Competitiveness and Small Business Programmes: - Black Business Supplier Development Programme - Export Market and Investment Assistance - Cooperatives Incentive Scheme - Staple Food Fortification Programme	3 439 983	80 290	3 358 851	842
7	Kgwebisano le Matsete Afrika Borwa <i>Ho eketsa bokgora ba thomelontle le tshehetso ya matsete ka ho otloloha ka mekgwa ya mebaraka e lebiletsweng le neteweke e faolwang hantle ya dikantaro tsa kgwebisano tse ka ntle.</i> Tseo e leng Ditshehetso le Dinyehelo - Export Credit Insurance Corporation Diphetisetso ho Diinstitjushene tsa matjhaba - Export Consultancy Trust Funds: - International Bank for Reconstruction and Development (World Bank) - International Finance Corporation	283 051	128 303	152 856	1 892
8	Dipuisano le Mebaraka <i>Ho pollakisa tlhokomediso e kgolwanyane ya seabo sa lefapha le ho eketsa nyollo ya dihlahiswa tsa yona le ditshebeletso.</i>	65 724	59 034		6 690
33	Dipalangwang <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele tshebeletso ya dipalangwang e kopaneng e matla e tshephahlang le e bolokehileng ka mokgwa wa poloketo le taolo ya moruo, moraloo, ntshetsopele, kgobokanyo, tumiso le tshebediso ya maano le mekgwa ya tshebetso ya dipalangwang.</i>	23 734 829	794 364	22 936 773	3 692
1	Tsamaiso <i>Ho hokanya le ho fana ka tshehetso e tshwanelehang e matla le tshebeletso ya tsamaiso ho Letona, Molaodikakaretsa le lefapha.</i> Tseo e leng - Diyunesithi tsa Pretoria, KwaZulu-Natala le Stellenbosch: Dibasari tsa dipalangwang	231 023	220 925	8 475	1 623
2	Leanoo la Dipalangwang le Molawana wa Moruo <i>Ho theha maano a dipalangwang a amanang le molao o tshwanelehang, ho elaa bonneta ba taolo e tshwanelehang le ho laola diphupulso le ntshetsopele.</i>	51 592	51 102		490

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	3 Transport Regulation and Accident and Incident Investigation <i>Create an enabling regulatory environment in the areas of safety and security and environmental compliance, and manage accident and incident investigations in all modes of transport.</i> Of which <i>Membership Fees and Contributions to International Organisations</i> – African Civil Aviation Commission – Cospas Sarsat contribution – Indian Ocean Memorandum of Understanding – International Civil Aviation Organisation – International Maritime Organisation – Hamnet – Mountain Club of South Africa – National Sea Rescue Institute – Off Road Rescue – South African Maritime Safety Authority: Maritime Rescue Coordination Centre	195 580	183 447	11 507	626
	4 Integrated Planning and Inter-sphere Coordination <i>Manage integrated planning and facilitate inter-sphere coordination for transport infrastructure and operations.</i> Of which * – South African National Roads Agency Ltd * – South African National Roads Agency Ltd: Public Transport Infrastructure and Systems Grant * – South African Rail Commuter Corporation: Public Transport Infrastructure and Systems Grant <i>Conditional Grants to Provinces</i> * – Sani Pass Roads Grant * – Overload Control Grant <i>Conditional Grants to Local Government</i> * – Public Transport Infrastructure and Systems Grant * – Rural Transport Service and Infrastructure Grant	8 855 424	116 120	8 738 696	608
	5 Transport Logistics and Corridor Development <i>Manage the implementation of the transport logistics strategy using intelligent information to promote the development of freight corridors and ensure efficient operations and regional integration.</i>	31 809	31 755		54
	6 Public Transport <i>Develop practices and norms that will increase access to appropriate and quality public transport that meets the socioeconomic needs of both rural and urban passengers.</i> Of which * – South African Rail Commuter Corporation – South African National Taxi Council – Taxi Recapitalisation: Scrapping allowance <i>Conditional Grants to Provinces</i> * – Gautrain Rapid Rail Link Grant * – Public Transport Operations Grant	14 191 689	164 604	14 026 952	133
	7 Public Entity Oversight and Border Operations and Control <i>Develop appropriate mandates and monitoring and evaluation mechanisms to oversee public entities and border operations and control.</i> Of which – Railway Safety Regulator – Road Traffic Management Corporation – South African Maritime Safety Authority – South African Civil Aviation Authority – Independent Port Regulator	177 712	26 411	151 143	158
34	Water Affairs and Forestry <i>Aim: Ensure the availability and supply of water at national level. Facilitate equitable and sustainable social and economic development. Ensure the universal and efficient supply of water services at local level. Promote the sustainable management of forests.</i>	7 893 827	3 441 900	3 337 704	1 114 223

* Specifically and Exclusively Appropriated

Voutu		R'000	Ditefello Tsa hona Jwale	Diphetsitso le Ditshehetso	Ditefello tsa Matlotlo a Kapitale
	3 Molawana wa Dipalangwang le Patlisiso ya Ketsahalo le Kotsi <i>Ho theha tikolo ho etsang hore ho be bobebé le ho laoleha mererong ya polokeho, tshireletso le ho ikamahanya le tikolo ho, le ho laola dipatlisiso tsa kotsi le ketsahalo ho mafuta yohle ya dipalangwang.</i> Tseo e leng Dijhelete tsa botho le dikabelo ho mekgatlo ya maljhaba - African Civil Aviation Commission - Caspas Sarsat contribution - Indian Ocean Memorandum of Understanding - International Civil Aviation Organisation - International Maritime Organisation - Hamnet - Mokgatlo wa dithaba wa Afrika Borwa - National Sea Rescue Institute - Off Road Rescue - South African Maritime Safety Authority: Maritime Rescue Coordination Centre	195 580	183 447	11 507	626
	4 Moralo o kgobokaneng le Tshebedisano ya Kopano <i>Ho laola moralo o kgobokantsweng le ho pollakisa tshebedisano ya kopano bakeng sa disebediswa tsa dipalangwang le mesebetsi.</i> Tseo e leng * - South African National Roads Agency Ltd * - South African National Roads Agency Ltd: Public Transport Infrastructure and Systems Grant * - South African Rail Commuter Corporation: Public Transport Infrastructure and Systems Grant Dinyehelo tsa dipehelo ho dipofense * - Sani Pass Roads Grant * - Overload Control Grant Dinyehelo tsa dipehelo ho Mmuso wa Dibaka * - Public Transport Infrastructure and Systems Grant * - Rural Transport Service and Infrastructure Grant	8 855 424	116 120	8 738 696	608
	5 Dithophetsitso tsa Dipalangwang le Ntshetsopele ya Kgang <i>Ho laola tshebediso ya mekgwa ya dithophetsitso tsa dipalangwang ka ho sebedisa tihahisoleding e nepahetseng e ultivahalang ho phahamisa ntshetsopele ya dikgang le ho etsa bonneta ba tshebetso e tshwanelehang le kenyeleto ya lebatowa.</i>	31 809	31 755		54
	6 Dipalangwang tsa Setjhaba <i>Ho theha mesebetsi le ditlwaelo tse tla eketsa phihello ya dipalangwang tsa setjhaba tse tshwanelehang, tsa boleng, tse kgotsofatsang dithoko tsa setjhaba le moruo bakeng sa bapalamai ba metse ya ditlropo hammo ho le ba mahaeng.</i> Tseo e leng * - South African Rail Commuter Corporation - South African National Taxi Council - Taxi Recapitalisation: Scrapping allowance Dinyehelo tsa dipehelo ho dipofense * - Gautrain Rapid Rail Link Grant * - Nyehelo ya Ditshebetso tsa Dipalangwang tsa Setjhaba	14 191 689	164 604	14 026 952	133
	7 Tshireletso ya Thepa ya Setjhaba le Mesebetsi Ya Meeding le Taolo <i>Ho theha ditaelo tse tshwanelahang le mekgwa ya tekolo le tihahlolo e le ho okamela disebediswa tsa setjhaba le mesebetsi le taolo ya madiboho.</i> Tseo e leng - Railway Safety Regulator - Road Traffic Management Corporation - South African Maritime Safety Authority - South African Civil Aviation Authority - Independent Port Regulator	177 712	26 411	151 143	158
34	Ditaba tsa Merero ya Metsi le Meru <i>Sepheo: Ho etsa bonneta ba hore metsi a fumaneha ho ba le phephelo ya ona boemong ba naha. Ho pollakisa ntshetsopele e lekanyeditsweng ya setjhaba le moruo. Ho etsa bonneta ba hore ho ba le phephelo ya metsi a lekaneng ka hohle boemong ba dibaka. Ho hodisa taolo e matla ya meru.</i>	7 893 827	3 441 900	3 337 704	1 114 223

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho lkgetha

Act No. 16, 2009

APPROPRIATION ACT, 2009

Vote		Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
		R'000	R'000	R'000
	1 Administration <i>Provide policy leadership, advice and core support services, including finance, human resources, legal, information and management services, communication and corporate planning.</i> Of which – Water and Forestry Learning Academy: bursaries and study grants	795 353	750 761	9 527
			5 000	35 065
	2 Water Resources Management <i>Ensure that the country's water resources are protected, used, developed, conserved, managed and controlled in a sustainable and equitable manner for the benefit of all people.</i> Of which * – Capital investment in water resource schemes – Catchment Management Agencies: Seed funding – Komati River Basin Water Authority – Assistance to resource poor farmers and dam safety	3 895 794	1 514 699	2 338 915
			2 097 036	42 180
			22 059	
			180 000	
			35 280	
	3 Water Services <i>Ensure that all people in South Africa have access to adequate, sustainable, viable, safe, appropriate and affordable water and sanitation services, use water wisely and practise safe sanitation.</i> Of which * – Bulk Infrastructure: Indirect Grant * – Backlogs in Water and Sanitation at Clinics and Schools: Indirect Grant * – Refurbishment of infrastructure Conditional Grant to Local Government * – Water Services Operating Subsidy Grant	2 717 039	706 558	982 579
			1 027 902	
			611 500	
			350 000	
	4 Forestry <i>Ensure the sustainable management of the department's plantations and indigenous forests, in order to realise their optimal social, environmental and economic benefits. Promote rural development through policy development, regulation, facilitation and monitoring and evaluation.</i> Of which – Disbursements to public corporations	485 641	469 882	6 683
			9 076	
			2 683	
35	Agriculture, Forestry and Fisheries <i>Aim: To promote and ensure the implementation of sustainable agriculture, forestry and aquamarine programmes for economic growth and improved life for all.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>			
36	Basic Education <i>Aim: To promote and ensure access to basic education and learning opportunities that will contribute towards improving the quality of life and building a peaceful, prosperous and democratic society.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>			
37	Economic Development <i>Aim: To promote economic growth and development to provide a better life for all.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>			

* Specifically and Exclusively Appropriated

Voutu		R'000	Diteffello Tsa hona Jwale	Diphetisetsa le Ditshehetso	Diteffello tsa Matlotlo a Kapitale
	1 Tsamaiso <i>Ho fana ka boetapele ba leano, keletso le ditshebeletso tsa boholokwa tsa tshehetso, ho kenyelsetsa le dijhelete, basebetsi, molao, ditshebeletso tsa dirthha tsa tsebiso le taolo, dikarmano le moraloo wa kgwebisano.</i> <i>Tseo e leng</i> – Akhademi ya Thuto ya Metsi le Meru: Dibasari le dinyehelo tsa ho ithuta	795 353	750 761	9 527	35 065
	2 Taolo ya Disebediswa tsa Metsi <i>Ho etsa bonneta ba hore disebediswa tsa metsi tsa naha di bolokehile, di sebediswa, di ntshetswa pele di babalwa, di laolwa ka mokgwa o tla tswela motho e mong le e mong molemo.</i> <i>Tseo e leng</i> – Capital investment in water resources schemes – Catchment Management Agencies: Seed funding – Komati River Basin Water Authority – Assistance to resource poor farmers and dam safety	3 895 794	1 514 699	2 338 915	42 180
	3 Ditshebeletso tsa Metsi <i>Ho etsa bonneta ba hore batho bohole ba Afrika Borwa ba fumana ditshebeletso tsa metsi le tsamaiso ya dikgwerekwre tse tileng tse ka sebediswang, tse lekaneng le tse theko e tlase, ho sebediswe metsi ka tshwanelo mme ho sebediswe tsamaiso ya dikgwerekwre e bolokehileng.</i> <i>Tseo e leng</i> – Marangrang a mangata a disebediswa: Nyehelo e sa Ottolohang – Mathata ka metsi le tsamaiso ya dikgwerekwre ditteleliniking le dikolong: Nyehelo e sa Ottolohang – Relurbishment of Infrastructure Nyehelo ya Diphehelo ha Mmuso wa Lehae – Nyehelo ya Tshehetso ya tjhelete ya Ditshebeletso tsa Metsi	2 717 039	706 558	982 579	1 027 902
	4 Meru <i>Ho etsa bonneta ba taolo e tileng ya lethathama la difate tsa lefapha le meru ya sethatho, ele ho lemoha melemo ya tsona setjhabeng, tikolohang le morueng. Ho ntshetsa pele tswelopele ya mahae ka mokgwa wa ntshetsopele ya leano, molawana, potlakiso, hammoho le tekolo le tlhahlobo.</i> <i>Tseo e leng</i> – Disbursements to public corporations	485 641	469 882	6 683	9 076
35	Temo, Meru le tsa Dithlapi <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele le ho etsa bonneta ba tshebediso e tswellang ya temo, meru, le mananeo a metsi a dinokeng ele ho ntshetsa pele kgolo ya moruo le ntlatfatsa ya maphele a bohole.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo tlwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
36	Thuto ya Motheo <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele le ho etsa bonneta ba phihlelo ya thuto ya motheo le menyetta ya ho ithula ele hore e be le phehiso ntlatfatsong ya boleng ba bophelo, kahong ya setjhaba se nang le kgotsa, tswelopele le tokoloho.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo tlwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
37	Ntshetsopele ya Moruo <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele le ho hodisa moruo bakeng sa ntlatfatsa ya maphele a bohole.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo tlwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha

Vote			Current Payments	Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets
38	Energy <i>Aim: To ensure access to affordable and reliable energy by all South Africans and to promote environmentally responsible energy provision.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>	R'000	R'000	R'000	R'000
39	Environmental Affairs <i>Aim: To promote and ensure preservation of the environment for sustainable economic and social development for better life for all.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>				
40	Higher Education and Training <i>Aim: To promote and ensure access to higher education and training opportunities, which will in turn contribute towards improving the quality of life and building a peaceful, prosperous and democratic society.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>				
41	Mineral Resources <i>Aim: To support and create an enabling environment for the rational exploration, safe mining, beneficiation and marketing of the country's minerals.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>				
42	Tourism <i>Aim: To create enabling conditions for sustainable tourism growth and economic development for the benefit of all South Africans.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>				
43	Water Affairs <i>Aim: To promote and ensure preservation of water for sustainable economic and social development for better life for all.</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>				
44	Women, Children and People with Disabilities <i>Aim: To oversee the implementation of programmes aimed at promoting and protecting the human rights and dignity of targeted groups in the South African society (Women, Children, Elderly and People with Disabilities).</i> 1 Administration <i>Provide policy, strategic leadership and overall management of the department.</i>				
TOTAL		399 643 150	113 013 623	278 099 032	8 530 495

* Specifically and Exclusively Appropriated

Voutu		R'000	Diteffelo Tsa hona Jwale	Diphetsitso le Ditshehetso	Diteffelo tsa Matlotlo a Kapitale
38	Eneji <i>Sepheo: Ho etsa bonneta ba hore baahi bohole ba Afrika Borwa ba tihlella ditshebelelso tsa Eneji tsa theko ellase tse tshephahlang, ele ho ntshetsa pele phepelo ya eneji ho tikoloh e bolokehileng.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
39	Ditaba tsa Tikoloh <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele le ho etsa bonneta ba hore tikoloh e bolokehile bakeng sa ntshetsopele ya setjhaba le moruo ho ntlatatsa maphelo a bohole.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
40	Thuto e Phahameng le Kwetliso <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele le ho etsa bonneta ba phihlelo ya thuto e phahameng le menyela ya kwetliso ele hore e be le phehiso bakeng sa ho ntlatatsa boleng ba bophelo, kahong ya setjhaba se nang le kgotsa, tswelopele le tokoloh.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
41	Ditshebediso tsa Dimenerale <i>Sepheo: Ho tshehetsa le ho theha tikoloh e kgothaletsang dipuputso tse maleba, polokeho ya maene, phaello le ho bapatsa dimenerale tsa nah.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
42	Bolahlaudi <i>Sepheo: Ho theha maemo bakeng sa kgolo ya bohahlaudi le tswelopele ya moruo molemong wa baahi bohole ba Afrika Borwa.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
43	Ditaba tsa Metsi <i>Sepheo: Ho ntshetsa pele le ho etsa bonneta ba hore metsi a bolokehile bakeng sa ntshetsopele ya setjhaba le moruo ho ntlatatsa maphelo a bohole.</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
44	Basadi, Bana le Batho ba sa Itekanelang <i>Sepheo: Ho hlokoma kenyu tshebetsong ya mananeo a lebaneng le ntshetsopele, tsireletso ya ditokelo tsa batho le seriti sa dihlopha tse kgethilweng tsa setjhaba sa Afrika Borwa (Basadi, Bana, Magheku le Batho ba sa Itekanelang).</i> 1 Tsamaiso <i>Ho fana ka maano, boetapele bo hiwahliwa le tsamaiso e akaretsang ya lefapha.</i>				
TOTAL		399 643 150	113 013 623	278 099 032	8 530 495

* Lekanyeditswe ka ho qolleha le ka ho ikgetha